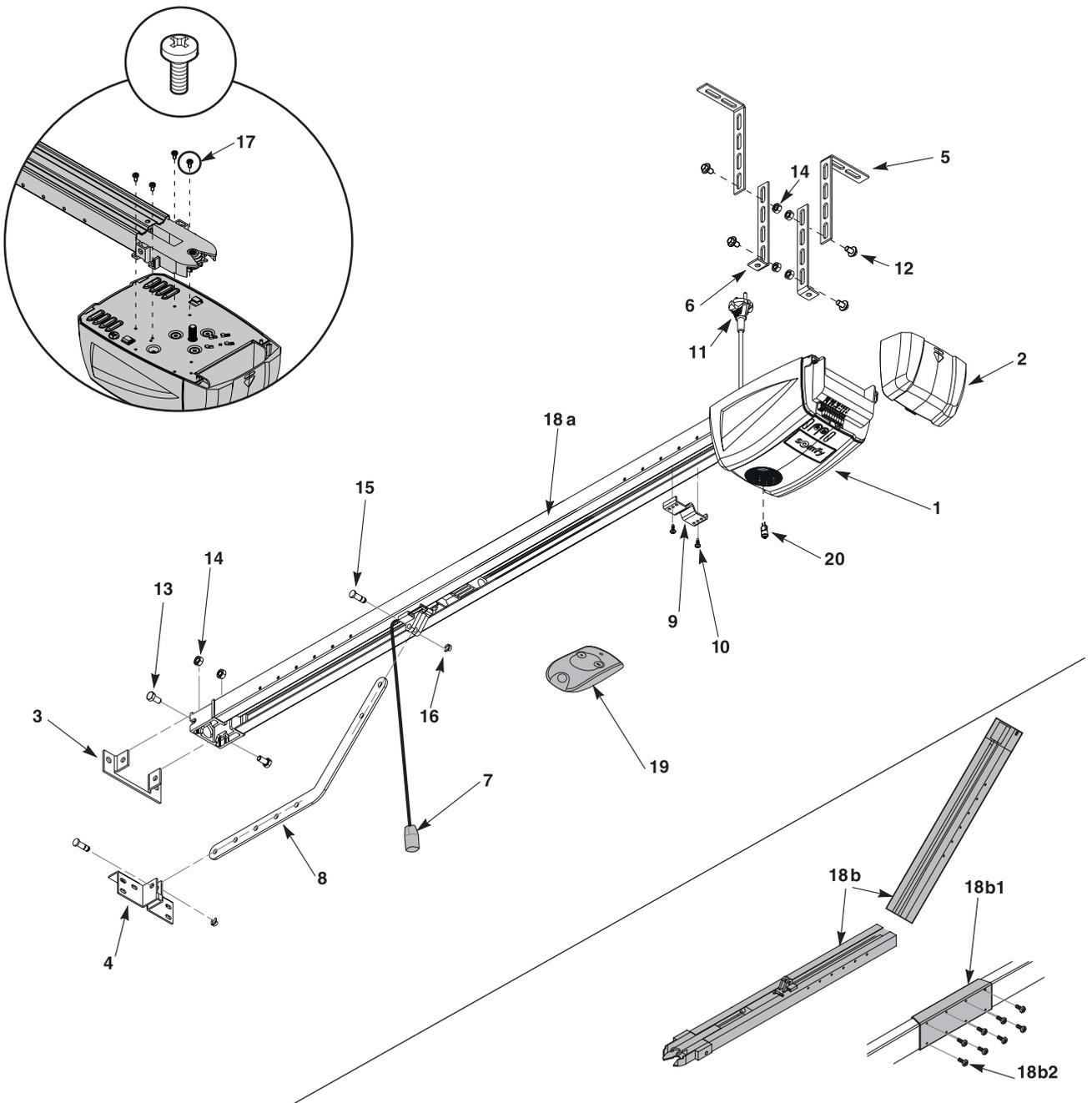
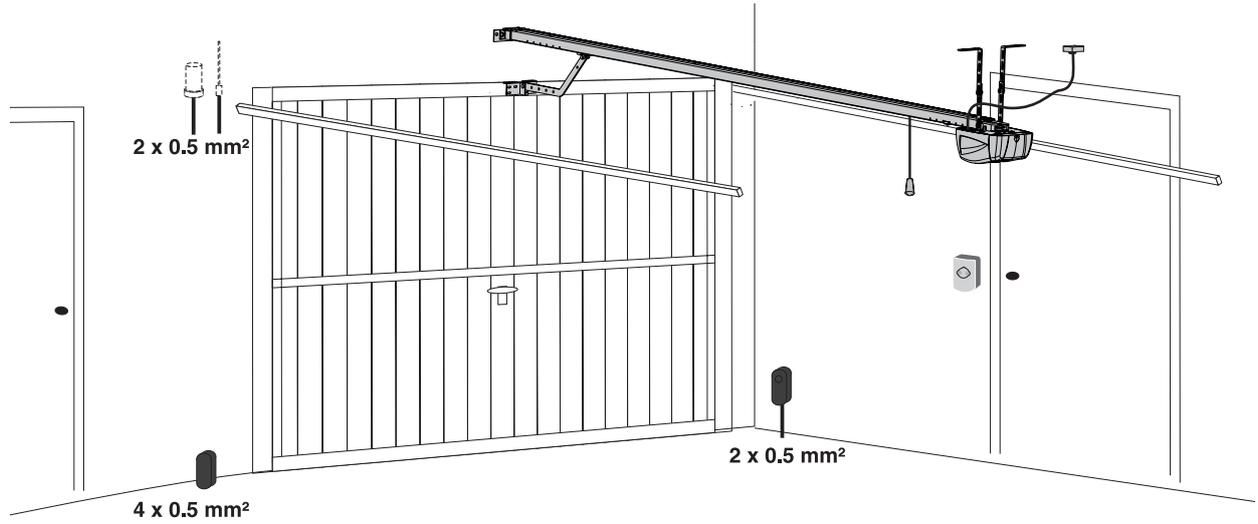


Dexxo Compact RTS

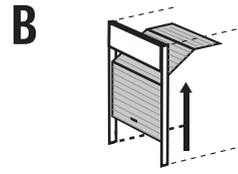
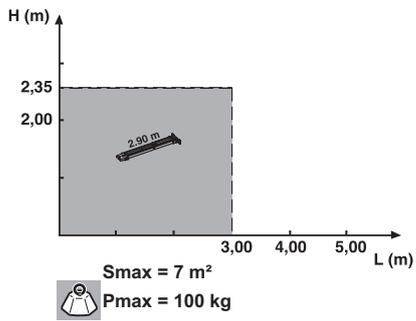
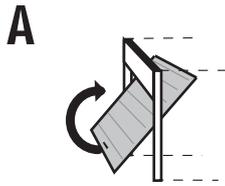
- | | |
|---|--|
| FR Manuel d'installation - Illustrations | NO Monteringsanvisning - illustrasjoner |
| EN Installation instructions - Illustrations | FI Asennusopas - kuvitettu |
| DE Installationsanleitung - Abbildungen | SV Installationsanvisning - bilder |
| NL Installatiehandleiding - Afbeeldingen | DA Installationsvejledning - Illustrationer |
| PL Instrukcja montażu - Ilustracje | EL Εγχειρίδιο εγκατάστασης - Εικόνες |
| RU Руководство по установке - Иллюстрации | ES Manual de instalación - ilustraciones |
| RO Manual de instalare - Ilustrații | IT Manuale d'installazione - Illustrazioni |
| HU Beszerelési útmutató - Ábrák | |

5072362C

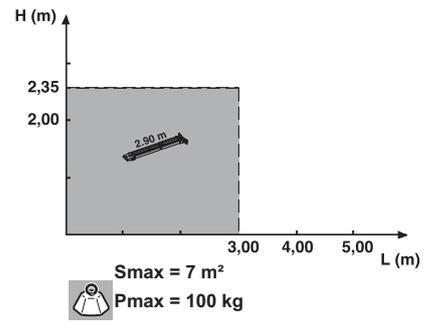




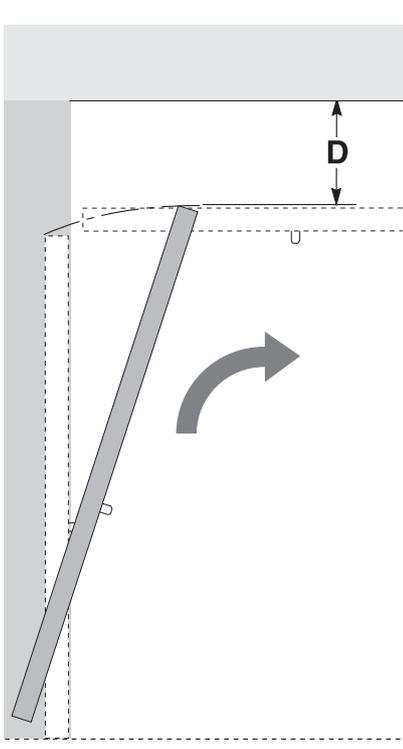
2



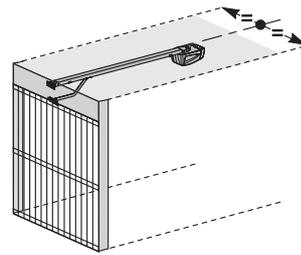
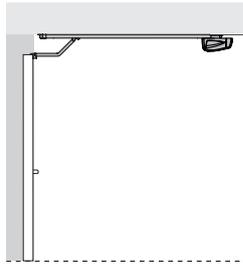
REF : 9009390



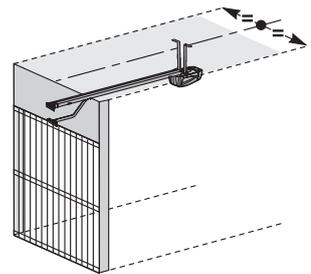
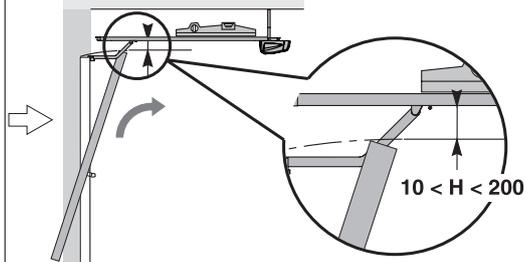
3



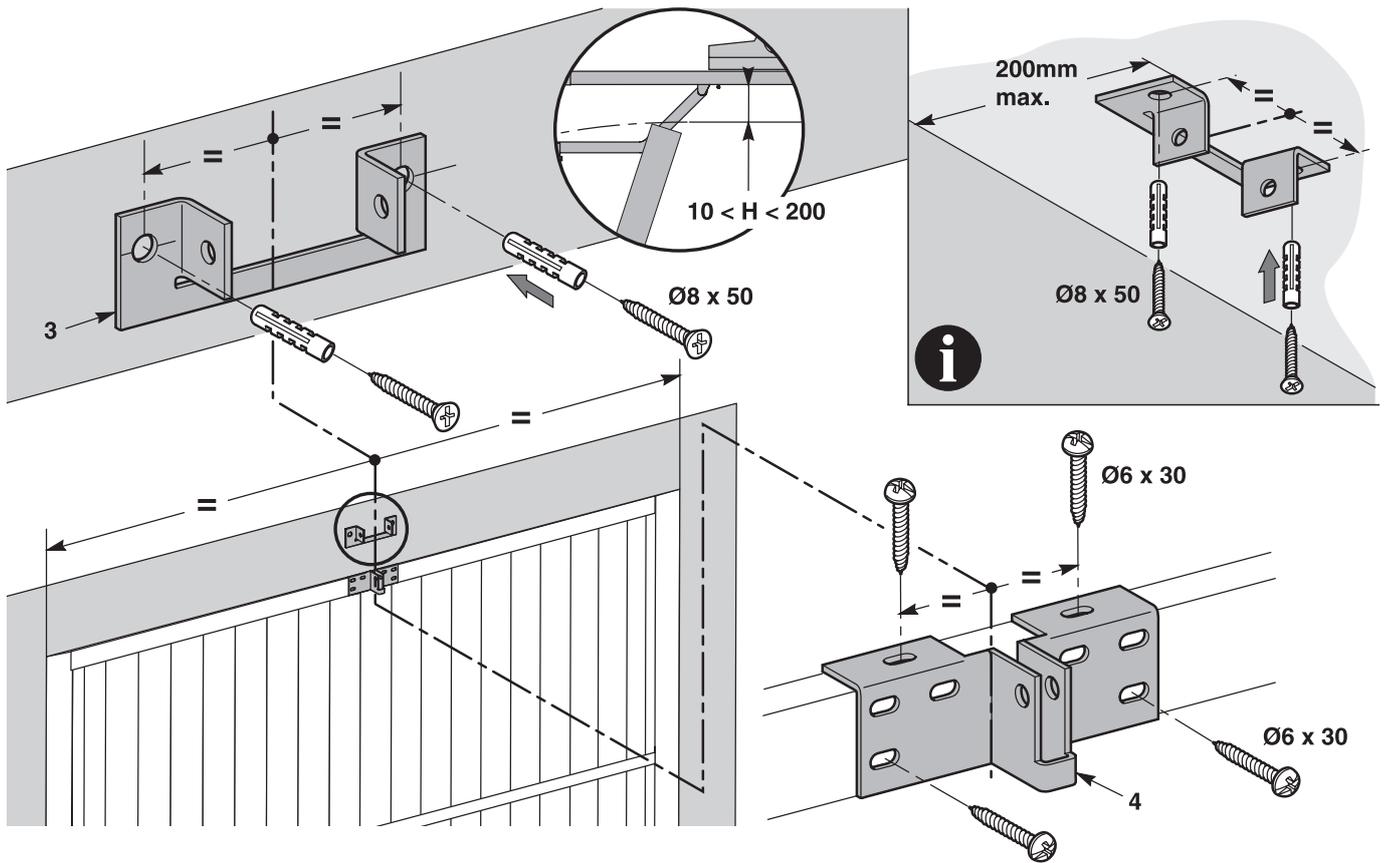
$35 < D < 200$



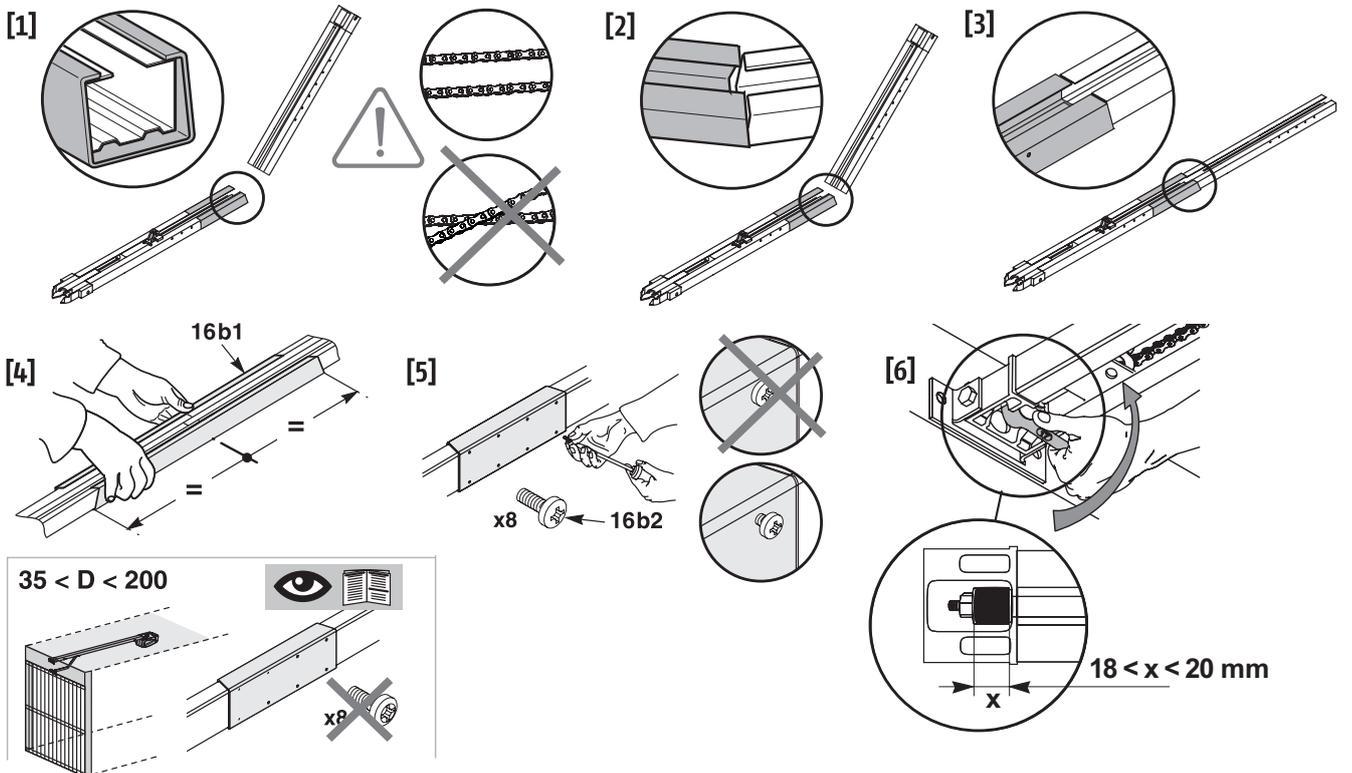
$D > 200$



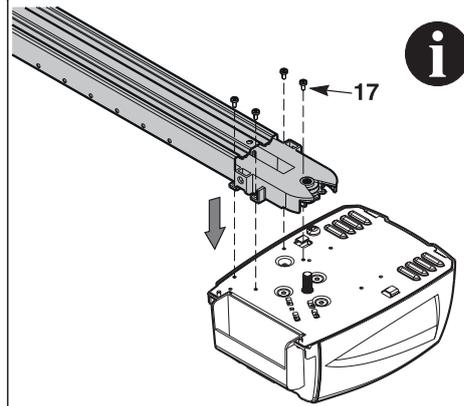
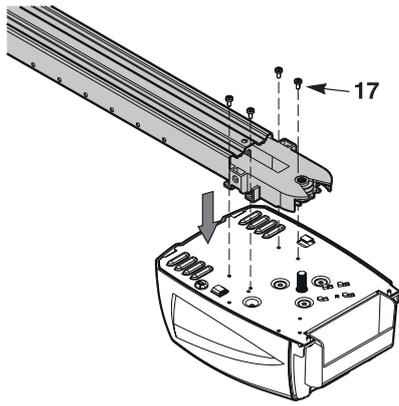
4



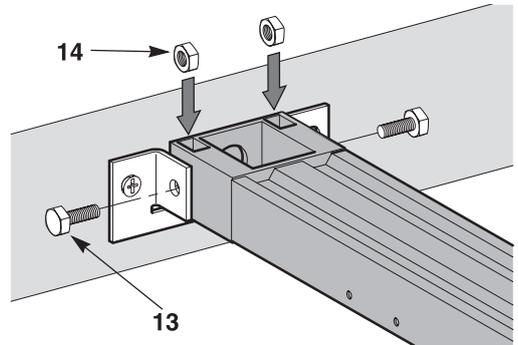
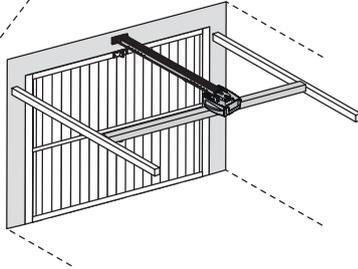
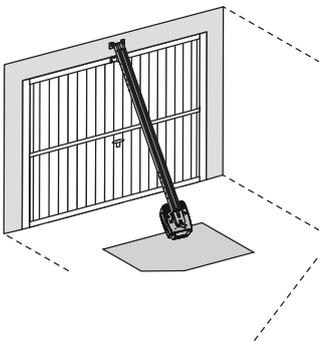
5



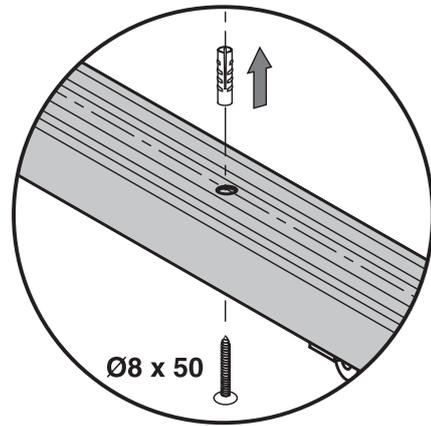
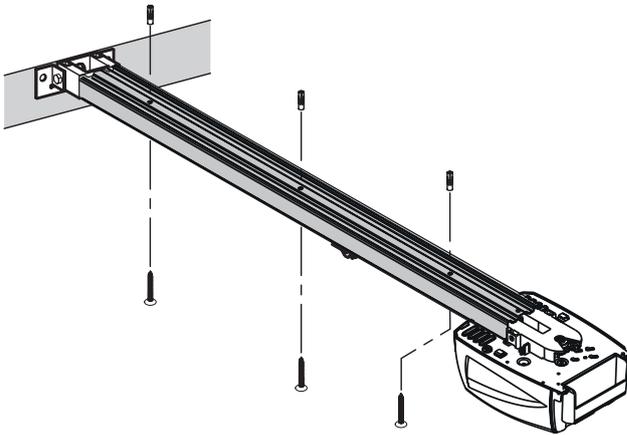
6



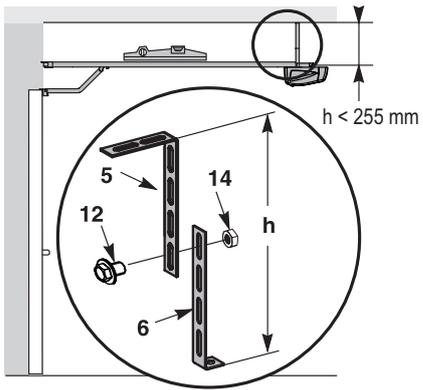
7



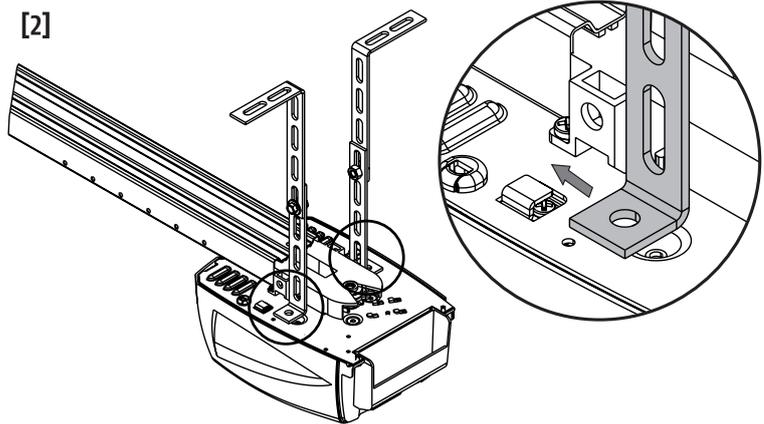
8



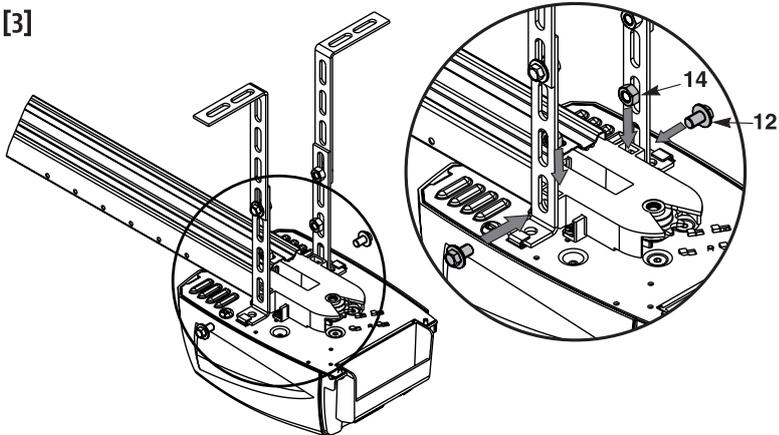
[1]



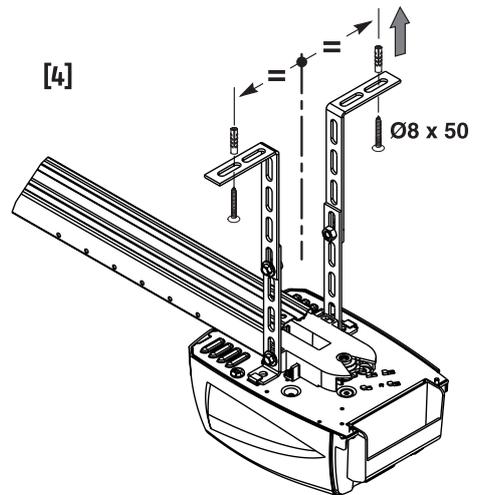
[2]



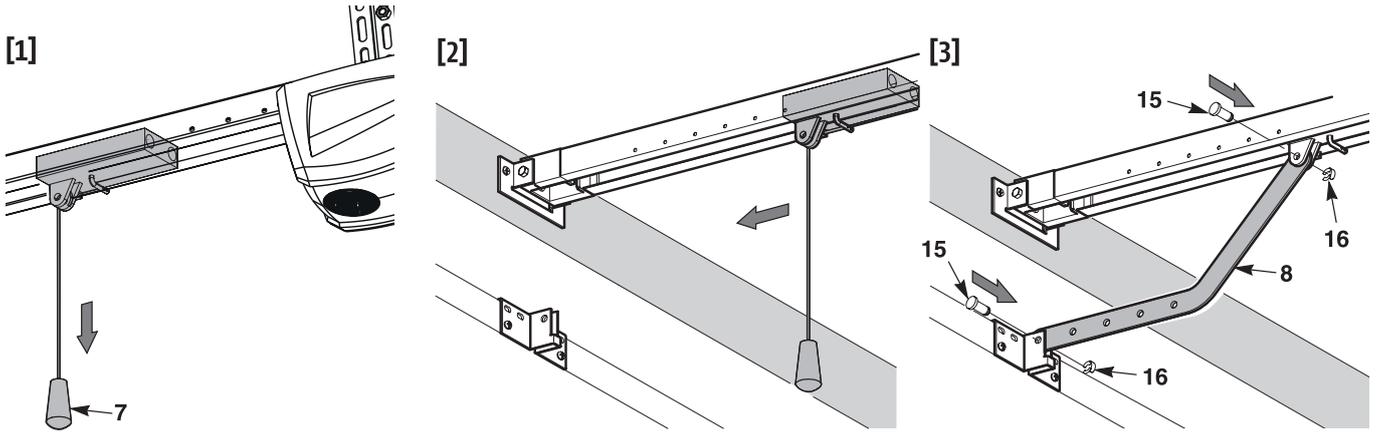
[3]



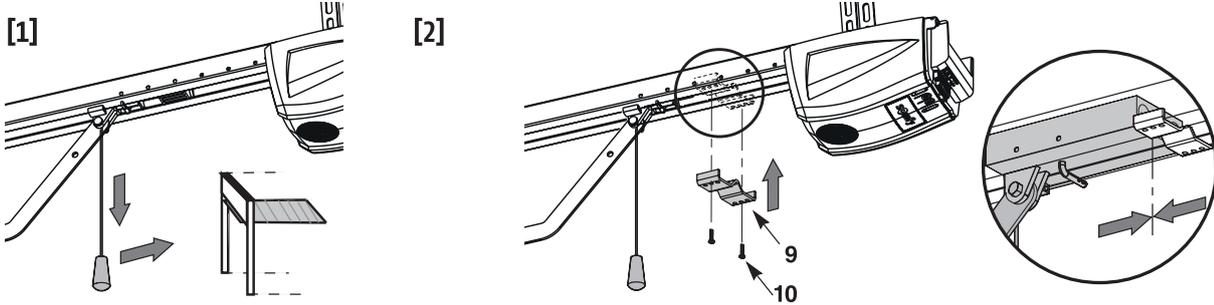
[4]



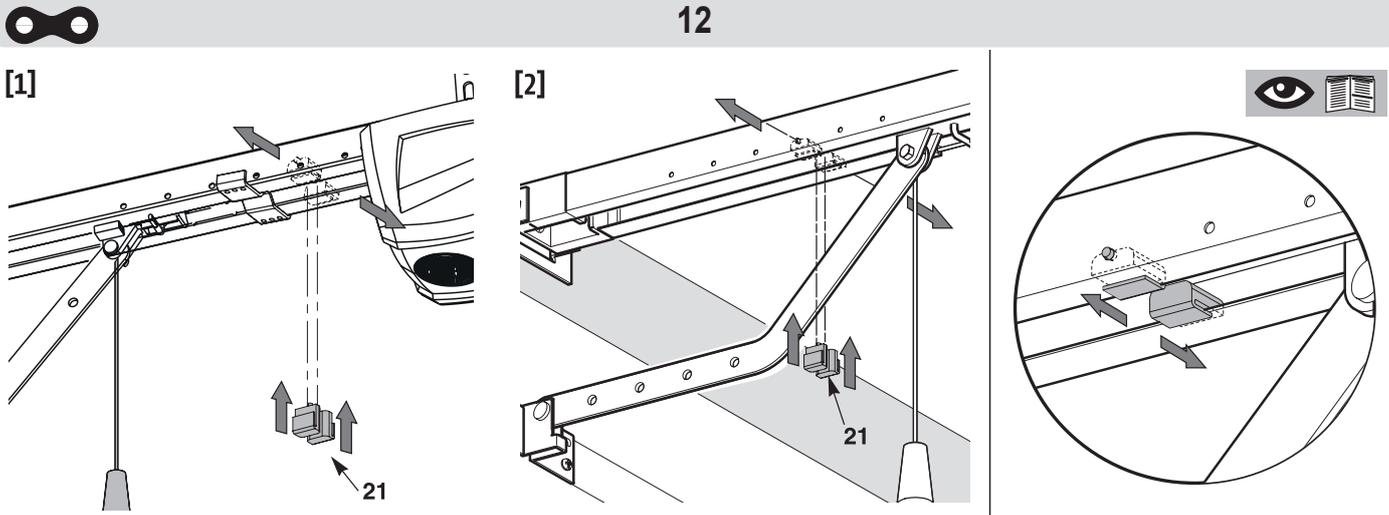
10



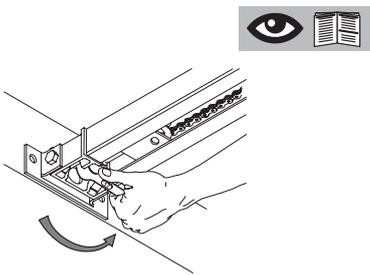
11



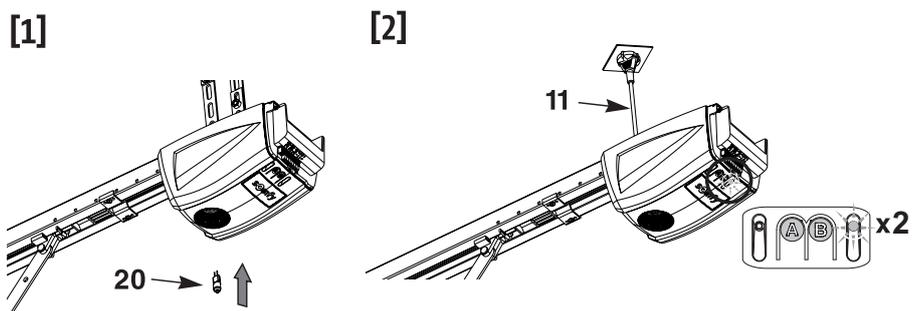
12



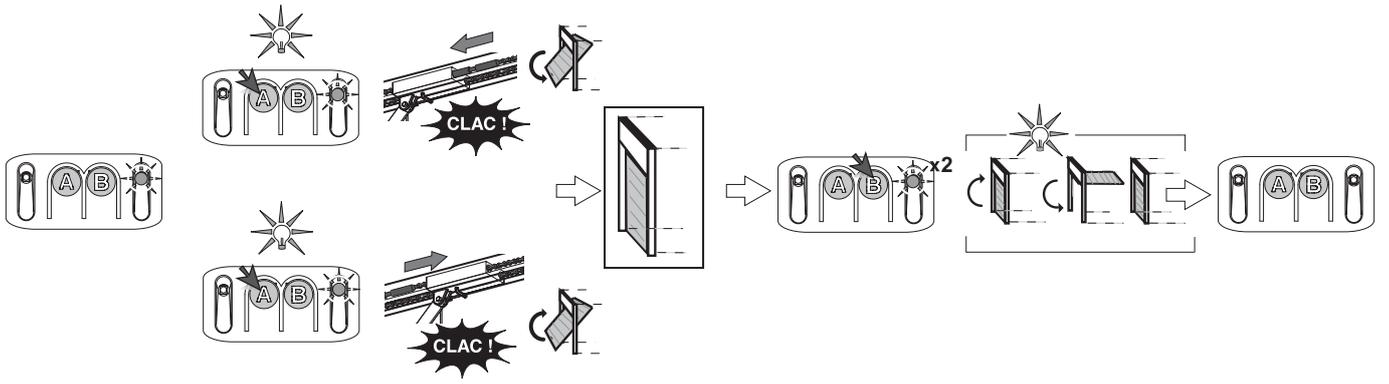
13



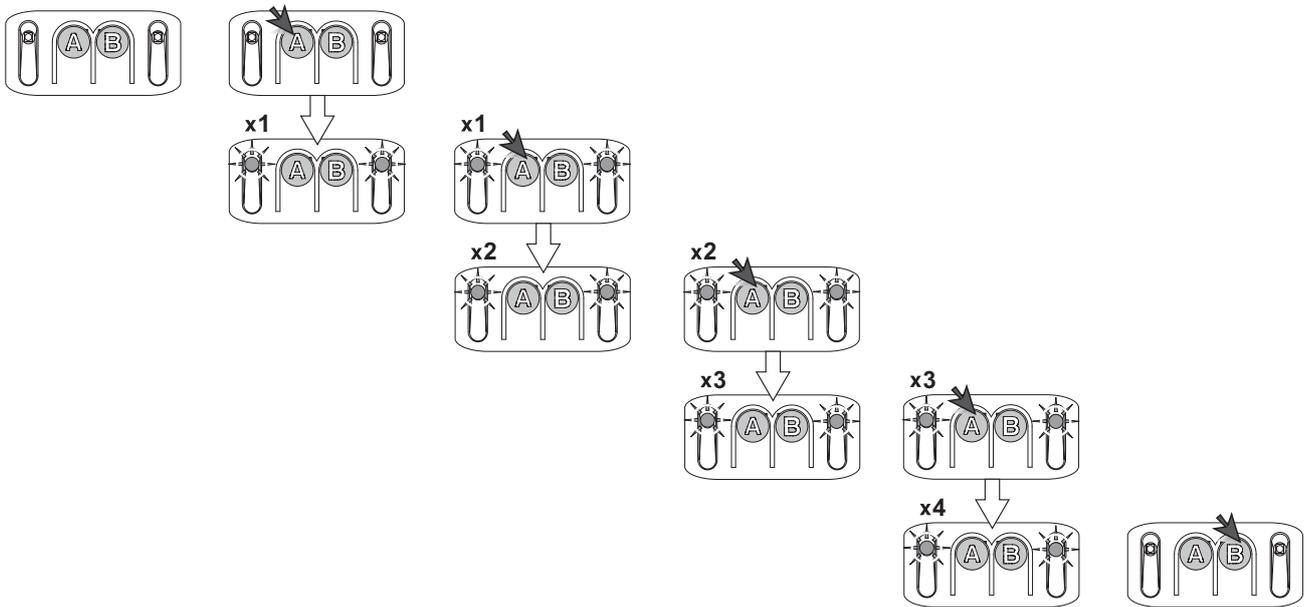
14



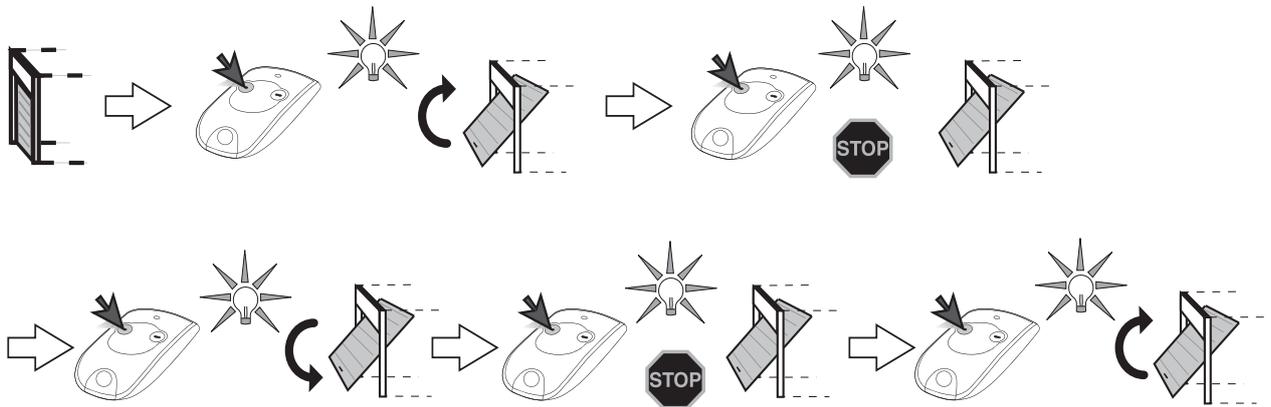
15



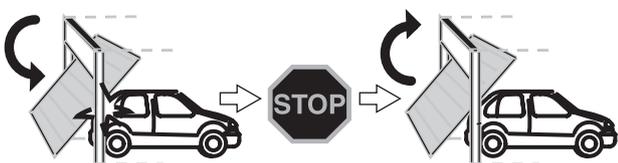
16



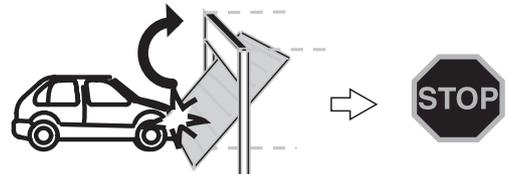
17

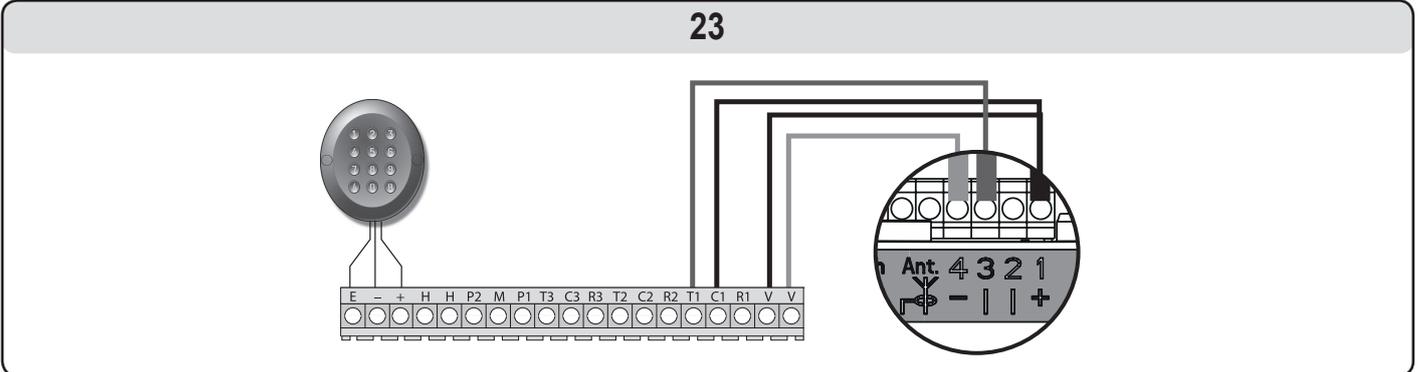
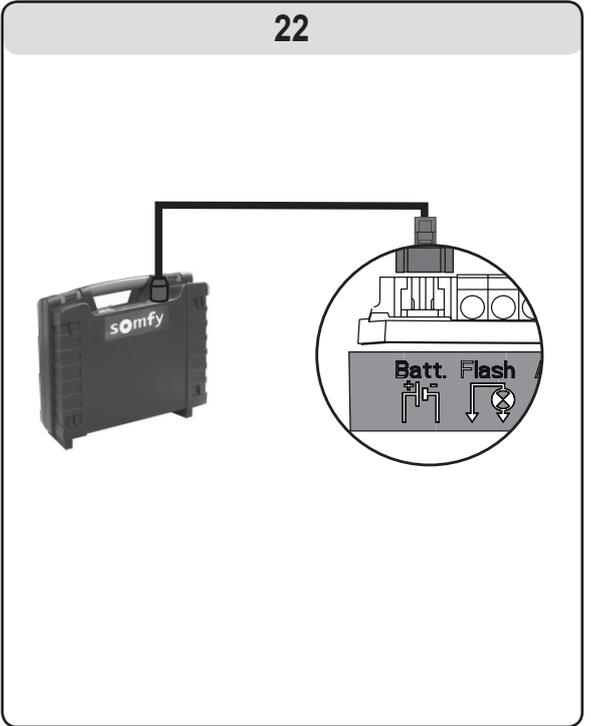
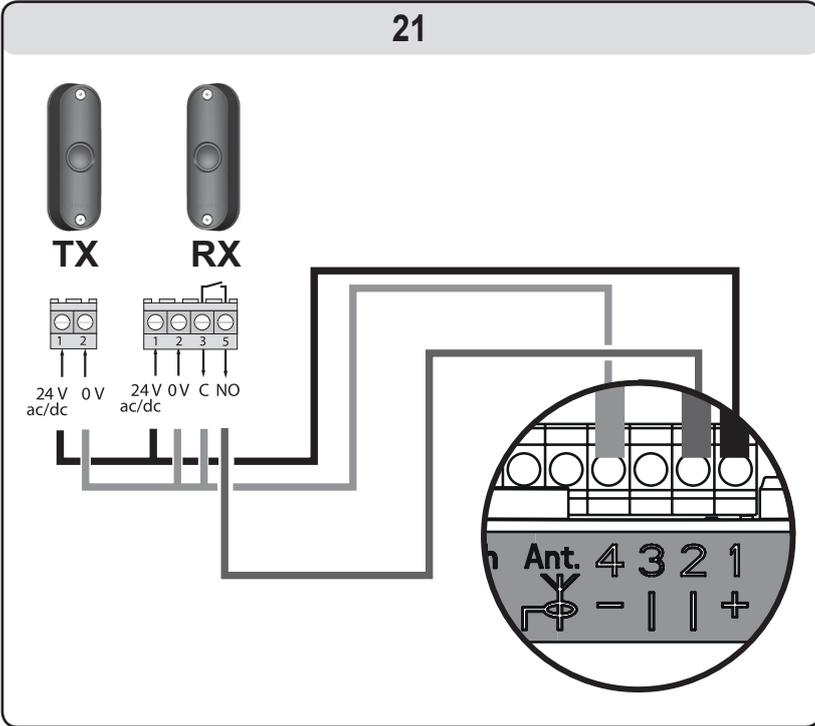
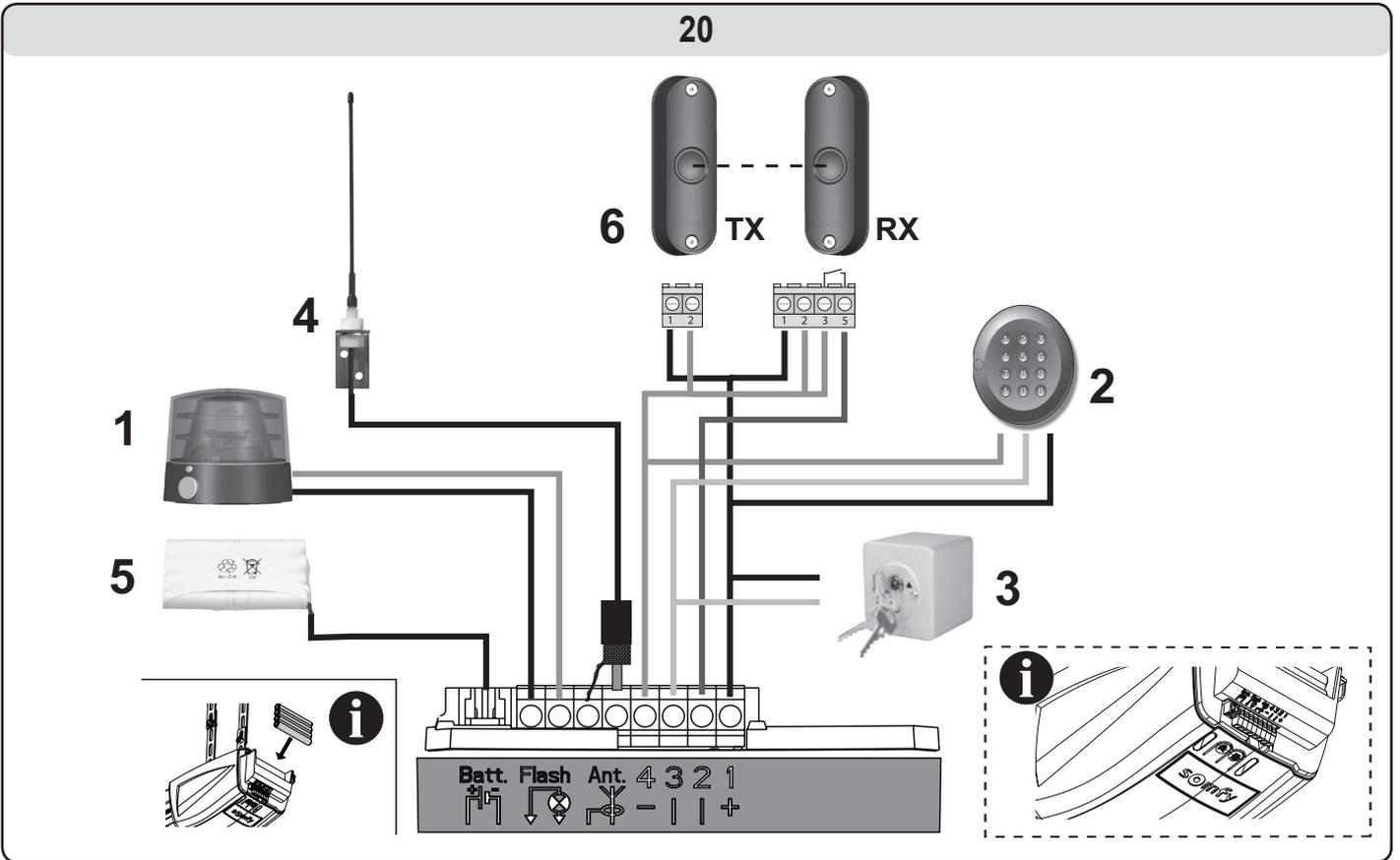


18

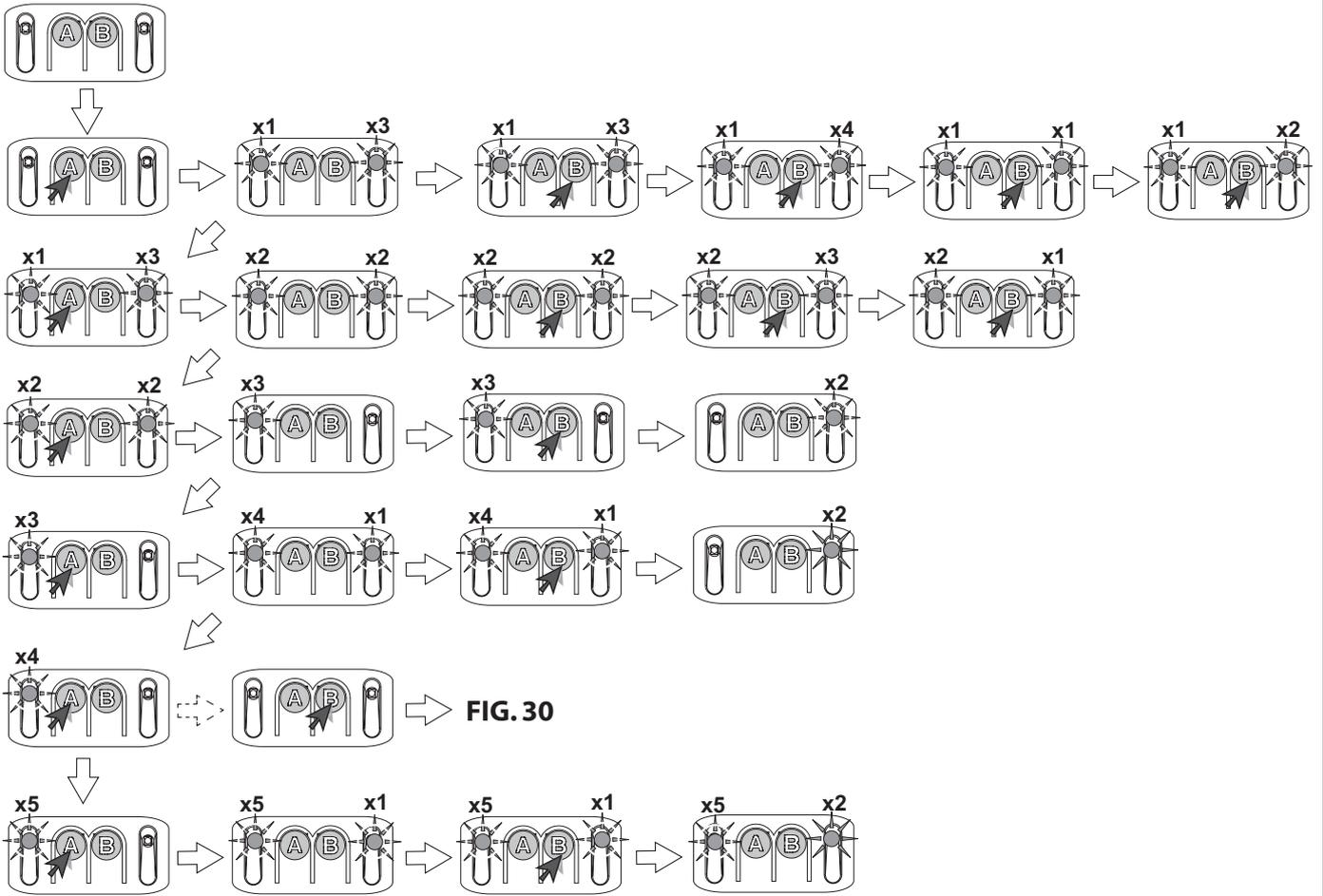


19

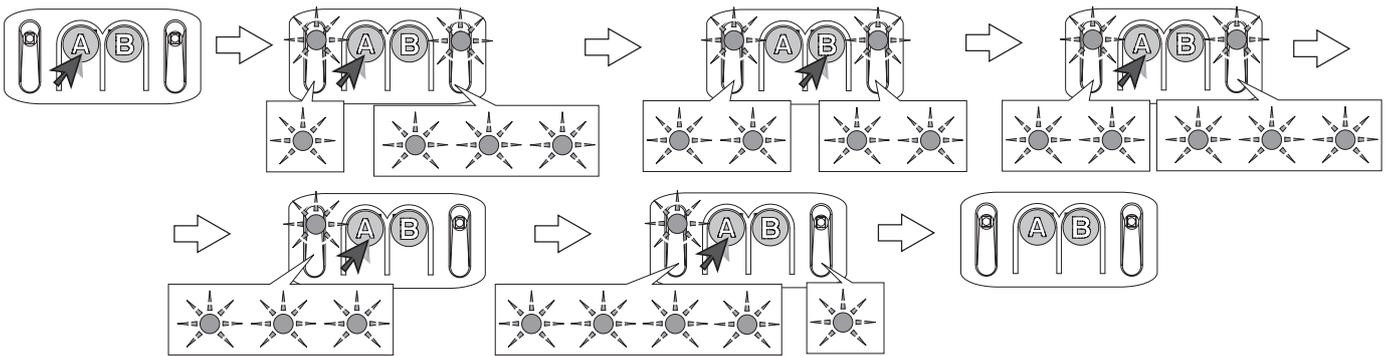




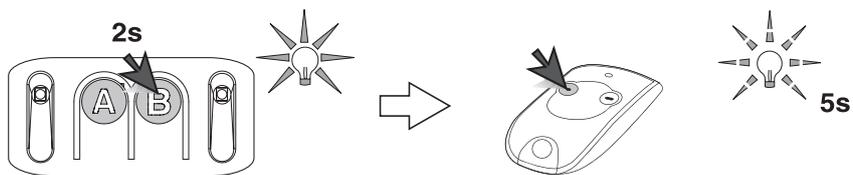
24

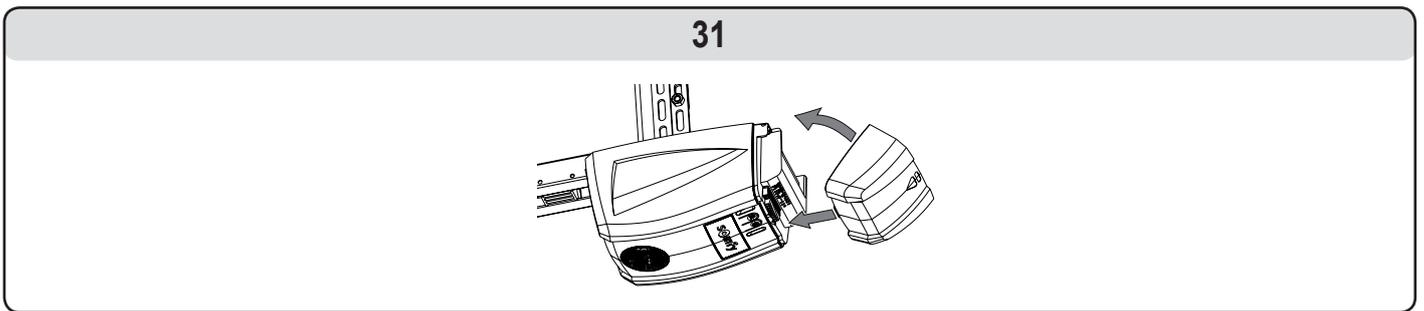
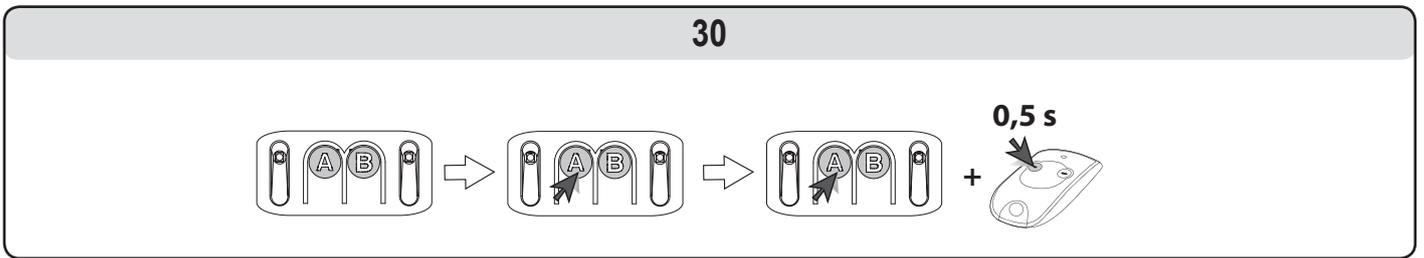
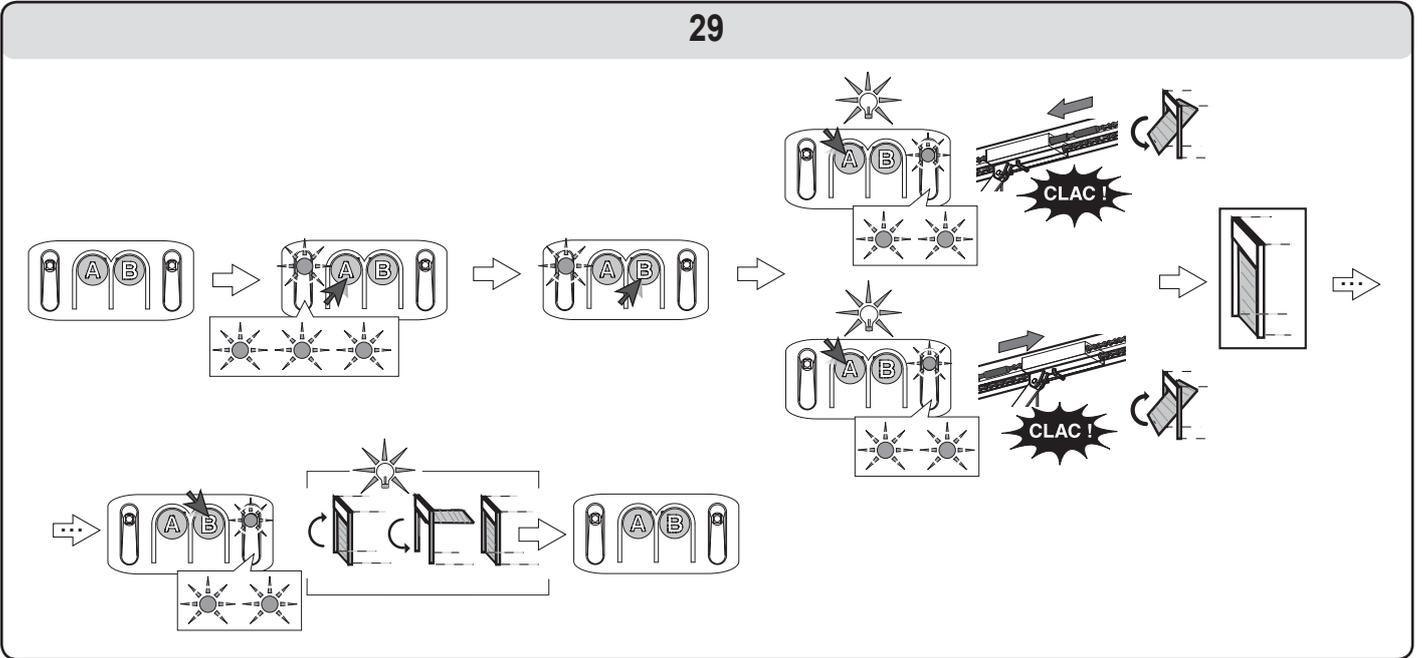
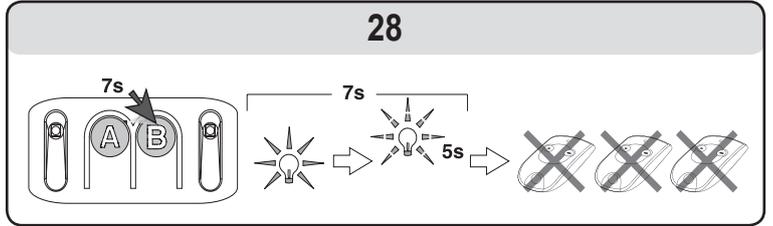
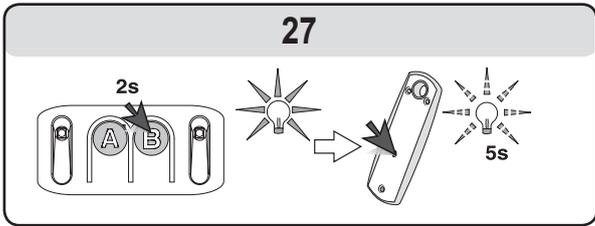


25



26

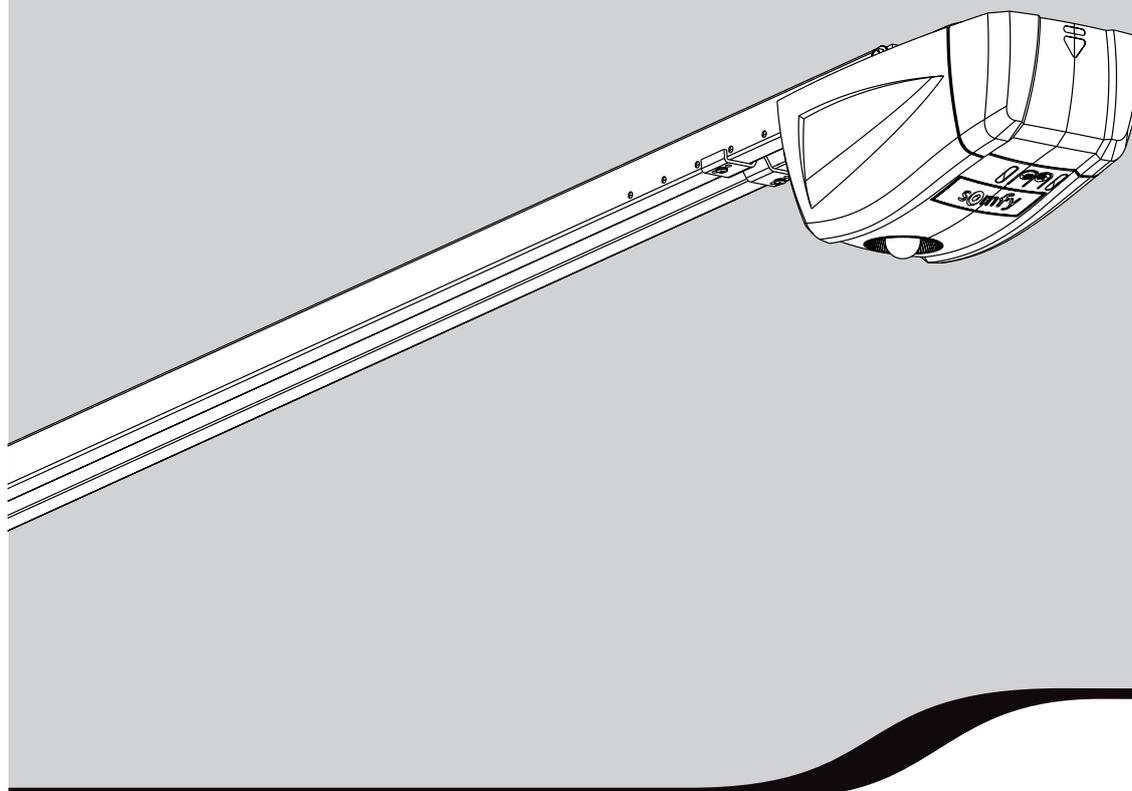




Somfy

50 avenue du Nouveau Monde
BP 152 - 74307 Cluses Cedex
France

www.somfy.com



Dexxo Compact RTS

- FR** Manuel d'installation
- EN** Installation instructions
- DE** Installationsanleitung
- NL** Installatiehandleiding
- PL** Instrukcja montażu
- RU** Руководство по установке
- RO** Manual de instalare
- HU** Beszerelési útmutató

5072364E



SOMMAIRE

1 - Consignes de sécurité

- 1.1 Mise en garde - Instructions importantes de sécurité
- 1.2 Introduction
- 1.3 Vérifications préliminaires
- 1.4 Installation électrique
- 1.5 Consignes de sécurité relatives à l'installation
- 1.6 Réglementation
- 1.7 Assistance
- 1.8 Prévention des risques

2 - Description du produit

- 2.1 Composition - Fig. 1
- 2.2 Domaine d'application - Fig. 2

3 - Installation

- 3.1 Hauteur d'installation - Fig. 3
- 3.2 Étapes de l'installation - Fig. 4 à 14

4 - Programmation

- 4.1 Description des touches de programmation
- 4.2 Auto-apprentissage - Fig. 15
- 4.3 Verrouillage de l'accès aux paramètres (touche A) - Fig. 16

5 - Essai de fonctionnement

- 5.1 Utilisation des télécommandes - Fig. 17
- 5.2 Fonctionnement de la détection d'obstacle - Fig. 18 et 19
- 5.3 Fonctionnement de l'éclairage intégré
- 5.4 Formation des utilisateurs

6 - Raccordements des périphériques

- 6.1 Description des différents périphériques - Fig. 20
- 6.2 Raccordement électrique des différents périphériques - Fig. 20 à 23

7 - Paramétrage et options de fonctionnement

- 7.1 Schéma général paramétrage - Fig. 24
- 7.2 Signification des différents paramètres

8 - Fonctionnements particuliers

9 - Effacement des télécommandes et de tous les réglages

- 9.1 Suppression des télécommandes - Fig. 28
- 9.2 Réinitialisation de tous les réglages - Fig. 29

10 - Déverrouillage du menu des paramètres FIG. 30

11 - Remontage de la trappe du capot - Fig. 31

12 - Diagnostic

13 - Caractéristiques techniques

- 13.1 Encombrements

1 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

A lire impérativement

Lisez impérativement les consignes de sécurité ainsi que le manuel d'installation et d'utilisation du produit avant d'installer et d'utiliser ce produit.



Ce symbole signale un danger dont les différents degrés sont décrits ci-dessous.



DANGER

Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves



AVERTISSEMENT

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves



PRÉCAUTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves

ATTENTION

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit



DANGER

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service.

Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

1.1 Mise en garde - Instructions importantes de sécurité



AVERTISSEMENT

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions. L'installateur doit impérativement former tous les utilisateurs pour garantir une utilisation en toute sécurité de la motorisation conformément au manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation et le manuel d'installation doivent être remis à l'utilisateur final. L'installateur doit explicitement expliquer à l'utilisateur final que l'installation, le réglage et la maintenance de la motorisation doivent être réalisés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

1.2 Introduction

> Informations importantes

Ce produit est une motorisation pour des portes de garage à ouverture verticale ou horizontale, en usage résidentiel tel que défini dans les normes EN 60335-2-95 et EN 60335-2-103, auxquelles il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences des dites normes et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.

AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit dans cette notice est interdite (voir paragraphe «Domaine d'application» du manuel d'installation).
L'utilisation de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit - la sécurité des personnes ne serait pas assurée.

Tout irrespect des instructions figurant dans cette notice exclut toute responsabilité et garantie de Somfy.
Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site internet www.somfy.com.
Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

1.3 Vérifications préliminaires

> Environnement d'installation

ATTENTION

Ne pas projeter d'eau sur la motorisation.
Ne pas installer la motorisation dans un milieu explosif.

> État de la porte à motoriser

Avant d'installer la motorisation, vérifier que :

- la porte est en bonne condition mécanique
- la porte est correctement équilibrée
- les structures du garage (murs, linteau, parois, plafond,...) permettent de fixer la motorisation solidement. Les renforcer si nécessaire.
- la porte se ferme et s'ouvre manuellement convenablement avec une force inférieure à 150 N.

DANGER

MISE EN GARDE : Toute intervention sur les ressorts de la porte peut représenter un danger (chute de porte).

> Spécifications de la porte à motoriser

Après installation, s'assurer que les parties de la porte n'empiètent pas sur les trottoirs ou sur la voie publique.

AVERTISSEMENT

Si la porte de garage est équipée d'un portillon, la porte doit être munie d'un système interdisant son mouvement lorsque le portillon n'est pas en position de sécurité.

1.4 Installation électrique

DANGER

L'installation de l'alimentation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays où est installée la motorisation et doit être faite par un personnel qualifié.
La ligne électrique doit être exclusivement réservée à la motorisation et dotée d'une protection constituée :

- d'un fusible ou disjoncteur calibre 10 A,
- et d'un dispositif de type différentiel (30 mA).

Un moyen de déconnexion omnipolaire de l'alimentation doit être prévu.

L'installation d'un parafoudre est conseillée (de tension résiduelle d'un maximum de 2 kV).

> Passage des câbles

Les câbles enterrés doivent être équipés d'une gaine de protection de diamètre suffisant pour passer le câble du moteur et les câbles des accessoires.

Pour les câbles non enterrés, utiliser un passe-câble qui supportera le passage des véhicules (réf. 2400484).

1.5 Consignes de sécurité relatives à l'installation

AVERTISSEMENT

Avant d'installer la motorisation, enlever toutes les cordes ou chaînes inutiles et mettre hors service tout dispositif de verrouillage (verrou) qui n'est pas nécessaire pour un fonctionnement motorisé.

DANGER

Ne pas raccorder la motorisation à une source d'alimentation (secteur, batterie ou solaire) avant d'avoir terminé l'installation.

AVERTISSEMENT

S'assurer que les zones dangereuses (écrasement, cisaillement, coincement) entre la partie entraînée et les parties fixes environnantes dues au mouvement d'ouverture de la partie entraînée sont évitées ou signalées sur l'installation (voir «Prévention des risques»).

Fixer à demeure les étiquettes de mise en garde contre l'écrasement à un endroit très visible ou près des dispositifs de commande fixes éventuels.

AVERTISSEMENT

Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.

Surveiller la porte en mouvement et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Ne pas utiliser d'adhésifs pour fixer la motorisation.

Installer le dispositif de débrayage manuel intérieur à moins de 1,8 m de hauteur.

Fixer à demeure l'étiquette concernant le dispositif de débrayage manuel près de son organe de manœuvre.

AVERTISSEMENT

Faire attention en utilisant le dispositif de débrayage manuel car une porte ouverte peut retomber rapidement du fait de ressorts faibles ou cassés, ou être mal équilibrée.

ATTENTION

Installer tout dispositif de commande fixe à une hauteur d'au moins 1,5 m et en vue de la porte mais éloigné des parties mobiles.

Après installation, s'assurer que :

- le mécanisme est correctement réglé
- le dispositif de débrayage manuel fonctionne correctement
- la motorisation change de sens quand la porte rencontre un objet de 50 mm de haut qui se trouve au sol.

> Dispositifs de sécurité



AVERTISSEMENT

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou d'une commande hors vue, il est impératif d'installer des cellules photoélectriques.

La motorisation en mode automatique est celle qui fonctionne au moins dans une direction sans activation intentionnelle de l'utilisateur.

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou si la porte de garage donne sur la voie publique, l'installation d'un feu orange peut être exigée, conformément à la réglementation du pays dans lequel la motorisation est mise en service.

> Précautions vestimentaires

Enlever tous bijoux (bracelet, chaîne ou autres) lors de l'installation.

Pour les opérations de manipulation, de perçage et de soudure, porter les protections adéquates (lunettes spéciales, gants, casque antibruit, etc.).

1.6 Réglementation

Somfy SAS déclare que le produit décrit dans ces instructions lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier à la Directive Machine 2006/42/EC et à la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration CE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Responsable réglementation, Cluses

1.7 Assistance

Vous rencontrez peut être des difficultés dans l'installation de votre motorisation ou des questions sans réponses.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous répondre.

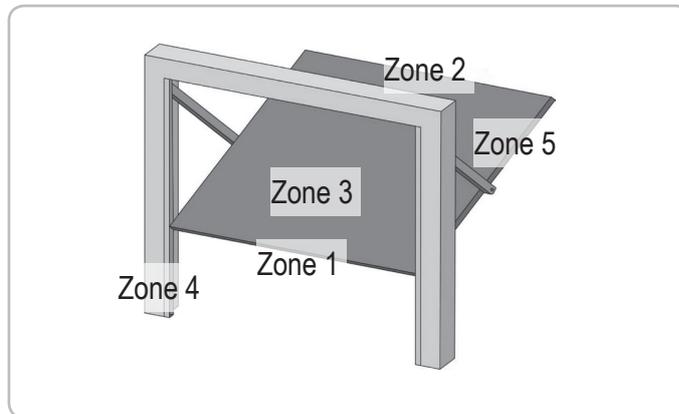
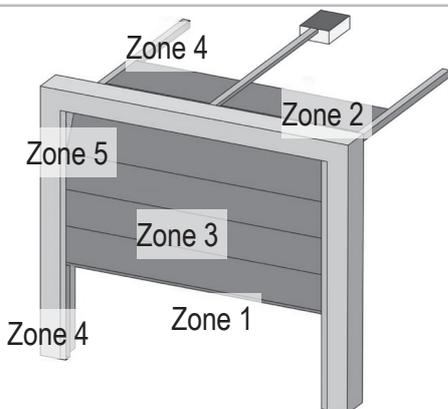
Internet : www.somfy.com

1.8 Prévention des risques



AVERTISSEMENT

Prévention des risques - motorisation de porte de garage sectionnelle / basculante à usage résidentiel



Zones à risque : Quelles mesures prendre pour les éliminer ?

| RISQUES | SOLUTIONS |
|--|--|
| <p>ZONE 1 Risque d'écrasement à la fermeture entre le sol et le bord inférieur du tablier</p> | <p>Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453). Dans le cas de fonctionnement à refermeture automatique installer des cellules photoélectriques.</p> |
| <p>ZONE 2 Risque d'écrasement à la fermeture entre le linteau et le bord supérieur du tablier</p> | <p>Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453).</p> |
| <p>ZONE 3 Risque de coupure et de coincement entre les panneaux du tablier dans les joints dont la dimension varie entre 8mm et 25mm</p> | <p>Supprimer tous les points d'accrochage et tous les bords coupants de la surface du tablier Supprimer tout joint de dimension ≥ 8 mm ou ≤ 25 mm</p> |
| <p>ZONE 4 Risque de coincement entre les rails de roulement et les galets</p> | <p>Supprimer tous les bords coupants des rails de guidage Supprimer tout joint ≥ 8 mm entre les rails et les galets</p> |
| <p>ZONE 5 Risque d'écrasement entre les bords secondaires et les parties fixes attenantes</p> | <p>Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453).</p> |

2 - DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1 Composition - Fig. 1

| Rep. | Nombre | Désignation |
|------|--------|-----------------------------------|
| 1 | 1 | Tête moteur |
| 2 | 1 | Trappe |
| 3 | 1 | Chape linteau |
| 4 | 1 | Chape porte |
| 5 | 2 | Patte de fixation plafond |
| 6 | 2 | Patte de fixation tête moteur |
| 7 | 1 | Dispositif de débrayage manuel |
| 8 | 1 | Bras de liaison |
| 9 | 1 | Butée fin de course |
| 10 | 4 | Vis auto-perceuse TCB-H 4,2x13 zn |
| 11 | 1 | Cordon d'alimentation |
| 12 | 4 | Vis rondelle TH10 M8x12 zn |
| 13 | 2 | Vis TH M8x16 zn |
| 14 | 6 | Ecrou HU8 |
| 15 | 2 | Axe |
| 16 | 2 | Circlips |
| 17 | 4 | Vis auto-formeuse Ø 4x8 |
| 18a | 1 | Rail monobloc |
| 18b | 1 | Rail en 2 parties |
| 18b1 | 1 | Manchon |
| 18b2 | 8 | Vis auto-formeuse Ø 4x8 |
| 19 | 2 | Télécommande* |
| 20 | 1 | Ampoule 24V 20W type halogène G4 |
| 21 | 2 | Coussinets de maintien de chaîne |

* Le modèle et le nombre de télécommandes peuvent varier selon les packs.

2.2 Domaine d'application - Fig. 2

Cette motorisation est exclusivement destinée à l'équipement d'une porte de garage pour un usage résidentiel en intérieur, non soumise aux intempéries.

Types de portes (Fig.2)

La motorisation DEXXO est prévue pour motoriser :

A : porte basculante débordante.

B : porte sectionnelle :

- si le profil supérieur du panneau est particulier, utiliser "la chape de fixation pour porte sectionnelle" réf.: 9009390.

Dimensions portes (Fig. 2)

Les portes de garage jusqu'à 7 m² de surface peuvent être motorisées

Pour les hauteurs maximum de portes, la course du moteur peut-être optimisée :

- En montant la tête moteur à 90° (Fig. 6- ①).
- En fixant la chape linteau au plafond avec un retrait par rapport au linteau de 200 mm max. (Fig. 4- ①)
- En recoupant le bras de liaison.

3 - INSTALLATION

Si la porte de garage est l'unique accès au garage, prévoir un dispositif de débrayage extérieur (réf. 9012961 ou réf. 9012962).

La position établie pour la fixation de la motorisation doit permettre d'effectuer le déverrouillage manuel du produit d'une façon facile et sûre.

3.1 Hauteur d'installation - Fig. 3

Mesurer la distance "D" entre le point le plus haut de la porte et le plafond.

- Si "D" est comprise entre 35 et 200 mm, fixer directement l'ensemble au plafond.
- Si "D" est supérieure à 200 mm, fixer l'ensemble de façon que la hauteur "H" soit comprise entre 10 et 200 mm.

3.2 Étapes de l'installation - Fig. 4 à 14

Fixation de la chape linteau et de la chape porte (Fig. 4)

Dans le cas d'une installation directement au plafond (plafond collé), la chape linteau peut être fixé au plafond et si nécessaire avec un décalage par rapport au linteau de 200 mm max. (Fig. 4- ①).

Assemblage du rail en 2 parties (Fig. 5)

[1]. [2]. [3]. Déplier les 2 tronçons du rail.



Vérifier que la chaîne ou la courroie n'est pas croisée.

[4]. Assembler les 2 tronçons du rail à l'aide du manchon.

[5]. Fixer l'ensemble à l'aide des 8 vis de fixations.

[6]. Serrer l'écrou pour tendre la chaîne ou la courroie. Le caoutchouc écrasé doit mesurer 18 et 20 mm.

Les vis de fixation ne doivent pas rentrer dans le rail (ne pas percer).

Dans le cas d'une installation plafond collé, ne pas utiliser les vis de fixation du manchon.

Assemblage du rail à la tête moteur (Fig. 6)

Fixation de l'ensemble au plafond du garage (Fig. 7 à 9)

Fixation à la chape linteau (Fig. 7)

Fixation au plafond

Plafond collé : fixation au plafond directement par l'intermédiaire du rail (Fig. 8).

Plafond décollé : fixation au niveau de la tête moteur (Fig. 9)

Pour une fixation intermédiaire ajustable le long du rail, ou une fixation à une dimension h comprise entre 250 mm et 550 mm, utiliser le kit fixation plafond réf.: 9014462 (Fig. 9 - ①).

Fixation du bras à la porte et au chariot (Fig. 10)



Au cas où la poignée de débrayage est à une hauteur supérieure à 1,80 m, il sera nécessaire de rallonger le cordon pour le rendre accessible à tout utilisateur.

[1]. Débrayer le chariot à l'aide du dispositif de débrayage manuel.

[2]. Amener le chariot au niveau de la porte.

[3]. Fixer le bras à la chape porte et au chariot.

Réglage et fixation de la butée d'ouverture (Fig. 11)

[1]. Débrayer le chariot à l'aide du dispositif de débrayage manuel et amener la porte en position ouverte.



Lors de cette manœuvre, vérifier que le cordon du dispositif de débrayage ne risque pas de s'accrocher par la suite à une partie saillante d'un véhicule (par exemple, une galerie de toit).

Ne pas ouvrir la porte au maximum, mais positionner celle-ci de façon qu'elle n'atteigne pas ses butées.

[2]. Positionner la butée contre le chariot et la fixer sur le rail.

Montage des coussinets de maintien de chaîne (Fig. 12)

Cas des rails à chaîne uniquement.

Positionner chacun des coussinets dans le premier trou du rail à l'extérieur des fins de courses.

Veiller à enfoncer au maximum le coussinet de façon que l'ergot de positionnement dépasse à l'extérieur du rail.

Vérification de la tension de la chaîne ou de la courroie (Fig. 13)

Les rails sont livrés avec une tension pré-réglée et contrôlée. Si nécessaire, ajuster cette tension.



Le caoutchouc ou le ressort de tension ne doit jamais être totalement comprimé pendant le fonctionnement.

Raccordement électrique de l'alimentation (Fig. 14)

[1]. Monter l'ampoule.



Manipuler l'ampoule avec des gants ou un chiffon.

[2]. Raccorder au secteur.

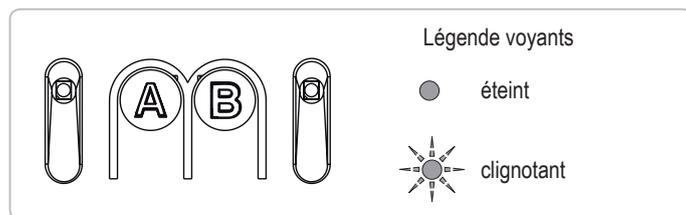
Le voyant B clignote 2 fois en continu pour indiquer que le moteur est en attente d'auto-apprentissage.



Brancher le câble d'alimentation à une prise prévue à cet effet et conforme aux exigences électriques.

4 - PROGRAMMATION

4.1 Description des touches de programmation



| Touches | Fonction |
|-----------------|---|
| B | - Déclenchement de l'auto-apprentissage - Mémorisation/suppression des télécommandes - Modification de la valeur d'un paramètre |
| A | - Utilisation du mode marche forcée - Sélection d'un paramètre |
| Voyant A | - Voyant paramètre sélectionné |
| Voyant B | - Voyant valeur de paramètre - Voyant signalisation de défaut |

4.2 Auto-apprentissage - Fig. 15

- Commander le moteur avec la touche "A" pour que la navette de transmission vienne s'embrayer sur le chariot et amener la porte en position fermée :
 - Maintenir l'appui sur la touche "A" pour provoquer le déplacement de la navette.
 - Relâcher la touche pour arrêter le déplacement.
 - Maintenir à nouveau l'appui sur la touche "A" pour provoquer le déplacement dans le sens opposé.
 Relâcher la touche "A" avant tout forçage du moteur sur la porte.
- Ajuster la position fermée à l'aide de la touche "A".
Relâcher la touche "A" avant tout forçage du moteur sur la porte.
- Appuyer sur "B" pour lancer le cycle d'auto-apprentissage. La porte effectue un cycle Ouverture Fermeture complet.
 - Si l'auto-apprentissage est correct, le voyant B s'éteint.
 - Si le cycle d'auto-apprentissage ne s'est pas déroulé correctement, le voyant B reste clignotant (2 clignotements).
 Durant l'auto-apprentissage :
 - Si la porte est en mouvement, l'appui sur n'importe quelle touche stoppe le mouvement et interrompt l'auto-apprentissage.

Il est possible d'accéder au mode auto-apprentissage à tout moment y compris lorsque le cycle d'auto-apprentissage a déjà été effectué.

Nota : Les télécommandes livrées dans le kit sont déjà mémorisées.



AVERTISSEMENT

A la fin de l'installation, vérifier impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.

4.3 Verrouillage de l'accès aux paramètres (touche A) - Fig. 16

- Appuyer sur la touche A par impulsions successives jusqu'à ce que le voyant A clignote 4 fois.
Appuyer une fois sur le bouton B :
- Le menu des paramètres (touche A) est verrouillé.



AVERTISSEMENT

A la fin de l'installation, le menu des paramètres doit impérativement être verrouillé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs. Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

A ce niveau de l'installation, la motorisation Dexxo Compact RTS est prête à fonctionner.

5 - ESSAI DE FONCTIONNEMENT

5.1 Utilisation des télécommandes - Fig. 17

5.2 Fonctionnement de la détection d'obstacle - Fig. 18 et 19

Une détection d'obstacle durant la fermeture provoque la ré-ouverture de la porte (Fig. 18).

Une détection d'obstacle durant l'ouverture provoque l'arrêt de la porte (Fig. 19).

Vérifier que la détection d'obstacle fonctionne lorsque la porte rencontre un obstacle de 50 mm de hauteur placé sur le sol.

5.3 Fonctionnement de l'éclairage intégré

L'éclairage s'allume à chaque mise en route de la motorisation. Il s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes après la fin du mouvement de la porte. Une utilisation répétitive donnant lieu à un allumage continu de la lampe, peut conduire à une extinction automatique due à une protection thermique.

5.4 Formation des utilisateurs

Former impérativement tous les utilisateurs à l'usage en toute sécurité de cette porte (utilisation standard et principe de déverrouillage) et aux vérifications périodiques obligatoires.

6 - RACCORDEMENTS DES PÉRIPHÉRIQUES

6.1 Description des différents périphériques - Fig. 20

| Rep. | Désignation |
|------|---------------------------|
| 1 | Feu orange |
| 2 | Clavier à code filaire |
| 3 | Contact à clé |
| 4 | Antenne |
| 5 | Batterie |
| 6 | Cellules photoélectriques |

6.2 Raccordement électrique des différents périphériques - Fig. 20 à 23

Couper l'alimentation électrique du moteur avant toute intervention sur les périphériques.

Schéma électrique général (Fig. 20)

Cellules photoélectriques (Fig. 21)

Lors de la mise en place des cellules, supprimer le pont réalisé entre les bornes 1 et 2.



Si suppression des cellules, il est impératif de refaire le pont entre les bornes 1 et 2.

Kit solaire (Fig. 22)

Activer le mode solaire en réglant le type d'alimentation du moteur (voir ci-dessous).

Clavier à code filaire (Fig. 23)

7 - PARAMÉTRAGE ET OPTIONS DE FONCTIONNEMENT

7.1 Schéma général paramétrage - Fig.24

7.2 Signification des différents paramètres

Exemple de programmation : réglage de la zone de ralentissement longue (Fig. 25)

| | |
|----------|--|
| Voyant A | Sensibilité de la détection d'obstacle |
| Voyant B | 1 : très peu sensible 2 : peu sensible 3 : standard 4 : très sensible |



AVERTISSEMENT

En cas de modification de ce paramètre, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.

Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

| | |
|--------------|--|
| Voyant A | Vitesse d'accostage en fermeture |
| Voyant B | 1 : pas de ralentissement 2 : ralentissement court 3 : ralentissement long |
| Commentaires | 1 : pas de ralentissement en fin de fermeture. 2 : la vitesse est réduite durant les 20 derniers centimètres. 3 : la vitesse est réduite durant les 50 derniers centimètres. |



AVERTISSEMENT

En cas de modification de ce paramètre, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.

Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

| | |
|----------|--|
| Voyant A | Mode auto-apprentissage |
| Voyant B | 2 : en attente auto-apprentissage 0 ● : l'auto-apprentissage est terminé |

| | |
|----------|---|
| Voyant A | Verrouillage du menu des paramètres |
| Voyant B | 0 ● : le menu des paramètres est verrouillé |



En cas d'appui involontaire sur la touche B, passer à l'étape 10 pour déverrouiller le menu des paramètres

| | |
|----------|---|
| Voyant A | Type d'alimentation |
| Voyant B | 1 : alimentation secteur 2 : solaire |

Mémorisation de la télécommande pour le fonctionnement en «Ouverture totale» (Fig. 26)

Les télécommandes livrées dans le kit sont déjà mémorisées.

Il est possible de mémoriser jusqu'à 32 canaux de commandes.

L'exécution de cette procédure par un canal déjà mémorisé provoque l'effacement de celui-ci.

Mémorisation d'une télécommande type Telis ou similaire (Fig. 27)

8 - FONCTIONNEMENTS PARTICULIERS

Voir livret utilisateur.

9 - EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES ET DE TOUS LES RÉGLAGES

9.1 Suppression des télécommandes - Fig. 28

Appuyer sur la touche "B" jusqu'au clignotement de la lampe (7 s).

Provoque l'effacement de toutes les télécommandes mémorisées.

9.2 Réinitialisation de tous les réglages - Fig. 29

[1]. Appuyer 3 fois sur la touche "A" pour accéder au paramètre auto-apprentissage.

[2]. Appuyer sur la touche "B" pour entrer en mode auto-apprentissage. Le voyant B clignote 2 fois en continu.

[3]. Commander le moteur avec la touche "A" pour que la navette de transmission vienne s'embrayer sur le chariot et amener la porte en position fermée.

[4]. Appuyer sur "B" pour lancer le cycle d'auto-apprentissage.

La porte effectue un cycle Ouverture Fermeture complet.

- Si l'auto-apprentissage est correct, le voyant B s'éteint.

- Si le cycle d'auto-apprentissage ne s'est pas déroulé correctement, le voyant B clignote 2 fois en continu.

10 - DÉVERROUILLAGE DU MENU DES PARAMÈTRES FIG. 30

Nota : Si le menu des paramètres est verrouillé et qu'aucune télécommande mémorisée n'est disponible, il est nécessaire de mémoriser une télécommande au préalable (fig. 26 ou fig. 27).

[1]. Appuyer de façon maintenue sur la touche A du DEXXO COMPACT.

[2]. Sans relâcher la touche A, faire un appui sur une touche d'une télécommande déjà mémorisée. La lampe du DEXXO COMPACT s'allume brièvement pour indiquer que le déverrouillage est effectif.

[3]. Relâcher la touche A.



AVERTISSEMENT

A la fin de l'intervention par un professionnel, le menu des paramètres doit impérativement être verrouillé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs.

Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

11 - REMONTAGE DE LA TRAPPE DU CAPOT - FIG. 31

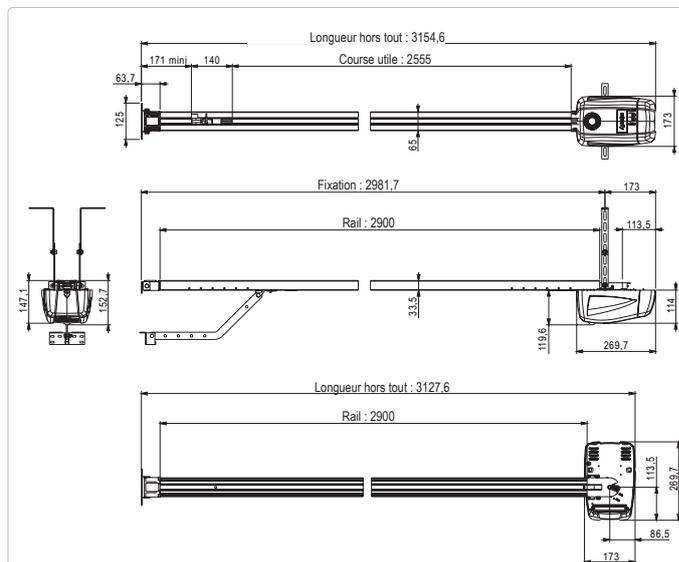
Monter la trappe du capot.

12 - DIAGNOSTIC

| Voyant B | Signification | Que faire ? |
|----------|--|--|
| 2 | Moteur en attente auto-apprentissage | Lancer l'auto-apprentissage |
| 3 | Défaut cellules | Vérifier qu'aucun obstacle ne provoque une détection des cellules. Vérifier le câblage des cellules ou faire un pont entre les bornes 1 et 2 si pas de cellules installées. Vérifier le bon alignement des cellules. |
| 5 | Sécurité thermique du moteur | Laisser le moteur refroidir jusqu'à ce que le défaut disparaisse. |
| 6 | Défaut circuit mesure courant moteur ou défaut capteur | Couper l'alimentation électrique (secteur et batterie de secours), patienter quelques minutes puis rebrancher l'alimentation. Effectuer un cycle d'auto-apprentissage. Si le défaut persiste, contacter l'assistance technique Somfy. |
| 7 | Puissance maximum délivrable par le moteur atteinte durant la phase d'auto-apprentissage | Produit en limite de fonctionnement. |

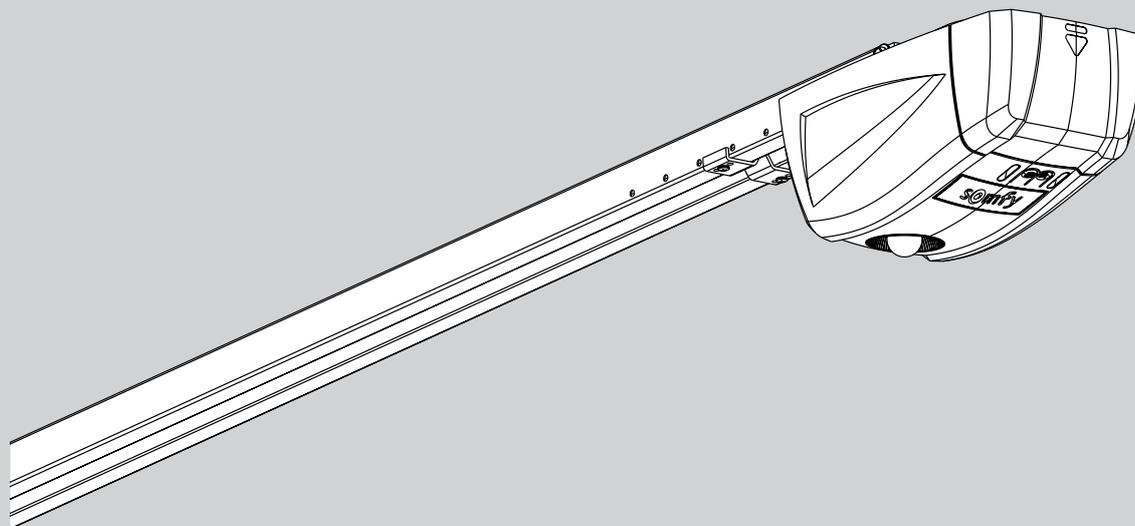
| | |
|---|--|
| Fonctionnement en cas de détection d'obstacle | Réouverture totale |
| Démarrage progressif | Oui |
| Vitesse d'ouverture | Fixe : 14 cm/s (max.) |
| Vitesse de fermeture | Fixe : 12 cm/s (max.) |
| Vitesse d'accostage en fermeture | Programmable : pas de ralentissement, zone de ralentissement courte (30 cm), zone de ralentissement longue (50 cm) |

13.1 Encombres



13 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES | | |
|---|--|--|
| Alimentation secteur | 230 V - 50 Hz | |
| Puissance maxi | Veille : 4 W | |
| consommée | Fonctionnement : 120 W | |
| Force de traction maxi | 600 N | |
| Usage | Semi-intensif | |
| Vitesse maximale | 14 cm/s | |
| Interface de programmation | 2 boutons - 2 voyants | |
| Conditions climatiques d'utilisation | - 20 ° C / + 60 ° C - intérieur sec IP 20 | |
| Fins de course | Butée mécanique à l'ouverture Électronique à la fermeture : position de fermeture mémorisée | |
| Isolation électrique | Classe 2 : double isolation <input type="checkbox"/> | |
| Éclairage intégré | 24V 20W type halogène G4 | |
| Fréquence radio |))) 433,42 MHz < 10 mW | |
| Nombre de canaux mémorisables | 32 | |
| CONNEXIONS | | |
| Entrée sécurité | Type | Contact sec : NF |
| | Compatibilité | Cellules photoélectriques TX/RX |
| Entrée de commande filaire | | Contact sec : NO |
| Sortie feu orange | | Sortie clignotante pour feu orange : 24 V - 15 W |
| Sortie alimentation accessoires | | 24 V - 500 mA max |
| Entrée antenne déportée | | Oui : compatible antenne RTS (Réf. 2400472) |
| | | Oui : compatible pack batterie (Réf. 9001001) |
| Entrée batterie de secours | Autonomie | 24 heures ; 5 à 10 cycles suivant porte |
| | Temps de charge | 72 h |
| FONCTIONNEMENT | | |
| Mode marche forcée | | Par appui maintenu sur la touche "A" |
| Temporisation d'éclairage (après mouvement) | | Fixe : 30 s |
| Préavis feu orange | | 2 s automatique si feu connecté |
| Fonctionnement entrée de sécurité | En fermeture | Réouverture totale |
| | Avant ouverture (ADMAP) | Avec |
| Détection d'obstacle intégrée | | Sensibilité réglable : 4 niveaux |



Dexxo Compact RTS

- FR** Manuel d'utilisation
- EN** User's manual
- DE** Bedienungsanleitung
- NL** Gebruikshandleiding
- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Руководство по эксплуатации
- RO** Manual de utilizare
- HU** Használati útmutató

5072739E



SOMMAIRE

| | |
|--|----------|
| 1 - Généralités | 1 |
| 1.1 L'univers Somfy ? | 1 |
| 1.2 Assistance | 1 |
| 2 - Consignes de sécurité | 1 |
| 2.1 Généralités | 1 |
| 2.2 Mise en garde - Instructions importantes de sécurité | 2 |
| 2.3 Consignes de sécurité relatives à l'utilisation | 2 |
| 2.4 À propos des piles | 3 |
| 2.5 Recyclage et mise au rebut | 3 |
| 3 - Présentation du produit | 3 |
| 3.1 Description | 3 |
| 4 - Fonctionnements et utilisation | 3 |
| 4.1 Fonctionnement normal | 3 |
| 4.2 Fonctionnements particuliers | 4 |
| 4.3 Coupure de courant | 4 |
| 5 - Entretien | 4 |
| 5.1 Changement de l'ampoule de l'éclairage intégré | 4 |
| 5.2 Vérifications | 4 |
| 5.3 Remplacement de la pile | 4 |
| 6 - Caractéristiques techniques | 4 |

1 - GÉNÉRALITÉS

Nous vous remercions d'avoir choisi un équipement SOMFY. Ce matériel a été conçu, fabriqué par Somfy selon une organisation qualité conforme à la norme ISO 9001.

1.1 L'univers Somfy ?

Somfy développe, produit et commercialise des automatismes pour les ouvertures et les fermetures de la maison. Centrales d'alarme, automatismes pour stores, volets, garages et portails, tous les produits Somfy répondent à vos attentes de sécurité, confort et gain de temps au quotidien.

Chez Somfy, la recherche de la qualité est un processus d'amélioration permanent. C'est sur la fiabilité de ses produits que s'est construite la renommée de Somfy, synonyme d'innovation et de maîtrise technologique dans le monde entier.

1.2 Assistance

Bien vous connaître, vous écouter, répondre à vos besoins, telle est l'approche de Somfy.

Pour tout renseignement concernant le choix, l'achat ou l'installation de systèmes Somfy, vous pouvez demander conseil à votre installateur Somfy ou prendre contact directement avec un conseiller Somfy qui vous guidera dans votre démarche.

Internet : www.somfy.fr

Nous nous réservons le droit à tout moment, dans un souci constant d'évolution et d'amélioration de nos modèles, de leur apporter toutes modifications que nous jugerons utiles. © SOMFY. SOMFY SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230

2 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Ce symbole signale un danger dont les différents degrés sont décrits ci-dessous.



DANGER

Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves



AVERTISSEMENT

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves



PRÉCAUTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves

ATTENTION

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit



DANGER

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service.

Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

L'utilisateur n'a pas le droit de procéder à la moindre modification.

2.1 Généralités

Ce produit est une motorisation pour des portes de garage à ouverture verticale ou horizontale, en usage résidentiel tel que défini dans les normes EN 60335-2-95 et EN 60335-2-103, auxquelles il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences des dites normes et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.



AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit sur une autre porte de garage que celle d'origine est interdite.

L'ajout de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit. Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

Si un doute apparaît lors de l'utilisation de cette motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter l'installateur de la motorisation de la porte.

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

2.2 Mise en garde - Instructions importantes de sécurité



AVERTISSEMENT

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions car une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

Le clavier de réglage des paramètres est verrouillé pour assurer la sécurité des utilisateurs. Tout déverrouillage et tout changement de réglage des paramètres doit être réalisé par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Toutes modifications qui ne respectent pas ces instructions mettent en péril la sécurité des biens et des personnes.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.



AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit sur une autre porte de garage que celle d'origine est interdite.

L'ajout de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit. Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

2.3 Consignes de sécurité relatives à l'utilisation



AVERTISSEMENT

Cette motorisation peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de la motorisation en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande de la porte. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Le niveau de pression acoustique de la motorisation est inférieur ou égal à 70 dB(A). Le bruit émis par la structure à laquelle la motorisation sera connectée n'est pas pris en considération.



AVERTISSEMENT

Tout utilisateur potentiel doit être formé à l'utilisation de la motorisation par l'installateur appliquant toutes les préconisations de ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée ne puisse mettre la porte en mouvement.

L'utilisateur doit surveiller la porte pendant tout les mouvements et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte ou fermée.

Ne pas empêcher volontairement le mouvement de la porte.

En cas de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation secteur et débrancher la batterie et/ou le kit solaire. Contacter immédiatement un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.



DANGER

La motorisation doit être déconnectée de toute source d'alimentation durant le nettoyage, la maintenance et lors du remplacement des pièces.

Ne pas essayer d'ouvrir manuellement la porte si la motorisation n'a pas été déverrouillée.



AVERTISSEMENT

L'activation du dispositif de débrayage manuel peut déclencher un mouvement incontrôlé de la partie entraînée en raison de défaillances mécaniques ou d'une situation de perte d'équilibre.

Faire attention en utilisant le dispositif de débrayage manuel car une porte ouverte peut retomber rapidement du fait de ressorts faibles ou cassés, ou être mal équilibrée.

Éviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, herbes hautes, etc.) puisse entraver le mouvement de la porte.

Si l'installation est équipée de cellules photoélectriques et/ou d'un feu orange, nettoyer régulièrement les optiques des cellules photoélectriques et le feu orange.

Chaque année, faire contrôler la motorisation par du personnel qualifié.



AVERTISSEMENT

Vérifier chaque mois :

- que les câbles, les ressorts et les fixations ne présentent pas de signe d'usure, de détérioration ou de mauvais équilibre,
- que la motorisation change de sens quand la porte rencontre un objet de 50 mm de haut qui se trouve au sol.

Si ce n'est pas le cas, contacter immédiatement un installateur, professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la motorisation si une réparation ou un réglage est nécessaire car un défaut dans l'installation ou une porte mal équilibrée peut provoquer des blessures.



DANGER

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'installateur, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'écartier tout danger.



AVERTISSEMENT

Vérifier que le cordon du dispositif de débrayage ne risque pas de s'accrocher à une partie saillante d'un véhicule (par exemple, une galerie de toit).

2.4 À propos des piles



Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort ! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital. Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion.

2.5 Recyclage et mise au rebut

La batterie, si installée, doit être retirée de la motorisation avant que celle-ci ne soit mise au rebut.



Ne pas jeter les piles usagées des télécommandes ou la batterie, si installée, avec les déchets ménagers. Les déposer à un point de collecte dédié pour leur recyclage.



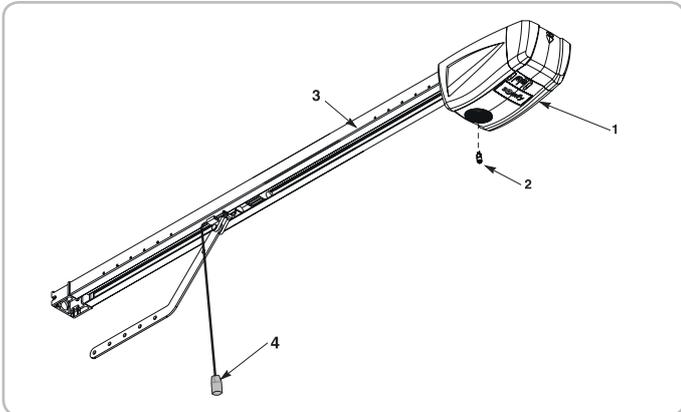
Ne pas jeter la motorisation hors d'usage avec les déchets ménagers. Faire reprendre la motorisation par son distributeur ou utiliser les moyens de collecte sélective mis à disposition par la commune.

3 - PRÉSENTATION DU PRODUIT

3.1 Description

L'ensemble Dexxo Compact RTS a été conçu pour la motorisation de portes de garage pour usage résidentiel. Cette motorisation est composée :

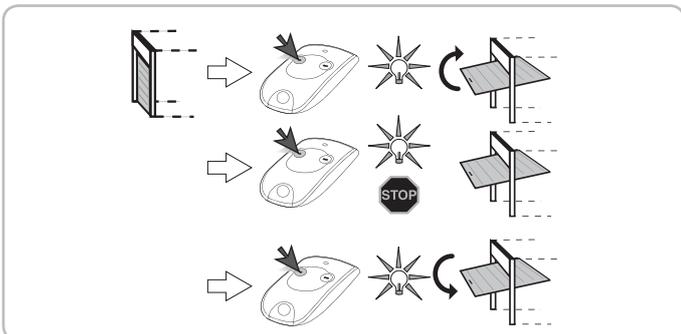
- d'une tête moteur (Rep. 1) avec éclairage intégré (Rep. 2).
- d'un ensemble rail (Rep. 3) avec dispositif de débrayage manuel (Rep. 4).



4 - FONCTIONNEMENTS ET UTILISATION

4.1 Fonctionnement normal

Fonctionnement «ouverture totale» avec une télécommande de type Keytis ou similaire

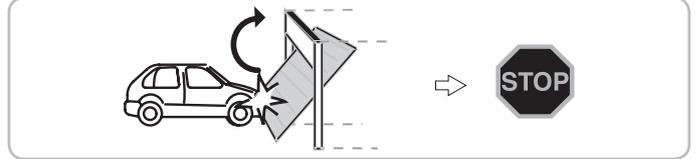


Fonctionnement de l'éclairage intégré

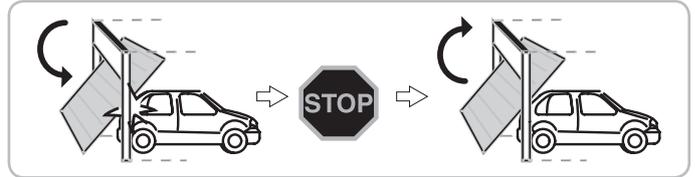
L'éclairage s'allume à chaque mise en route de la motorisation. Il s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes après la fin du mouvement de la porte. Une utilisation répétitive donnant lieu à un allumage continu de la lampe, peut conduire à une extinction automatique due à une protection thermique.

Fonctionnement de la détection d'obstacle

Une détection d'obstacle durant l'ouverture provoque l'arrêt de la porte.



Une détection d'obstacle durant la fermeture provoque l'arrêt puis la ré-ouverture de la porte.

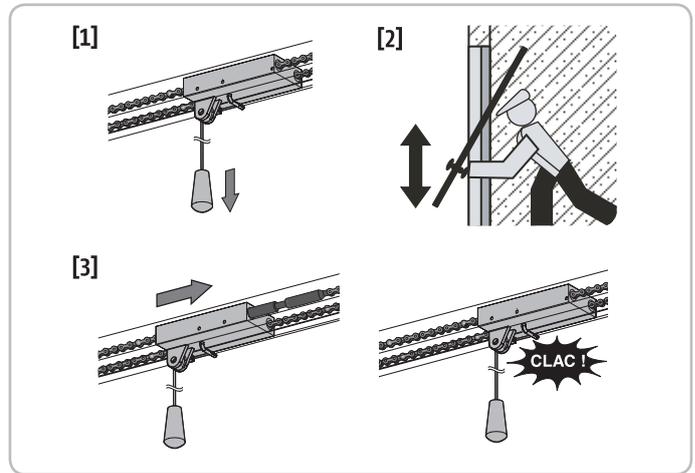


L'éclairage intégré est activé par intermittence pendant 30 s.

Fonctionnement du dispositif de débrayage manuel

Le Dexxo Compact RTS est équipé d'un dispositif de débrayage manuel qui permet de manoeuvrer la porte manuellement, par exemple, en cas de panne électrique. Ce dispositif doit être accessible facilement, à 1,80 m du sol maximum.

- [1]. Débrayage de la motorisation
Tirer sur la cordelette jusqu'au débrayage du système d'entraînement de la porte.
- [2]. Manoeuvre manuelle de la porte
Celle-ci est possible tant que le système d'entraînement est débrayé.
- [3]. Ré-embrayage de la motorisation
Manoeuvrer la porte manuellement jusqu'à ce que le dispositif d'entraînement vienne se verrouiller sur le rail de transmission.



Lors du débrayage de la motorisation, un mauvais équilibrage de la porte peut entraîner des mouvements brusques pouvant représenter un danger.



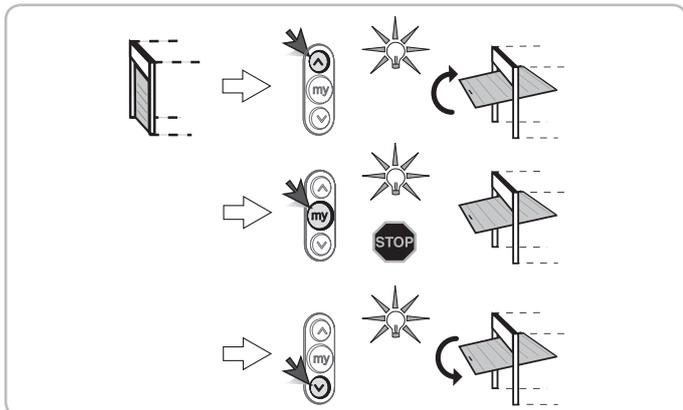
Utiliser la cordelette uniquement pour débrayer la motorisation. Ne jamais utiliser la cordelette pour manoeuvrer la porte manuellement.

Ré-embrayer impérativement la motorisation avant toute nouvelle commande.

4.2 Fonctionnements particuliers

Selon les périphériques installés et les options de fonctionnement programmées par votre installateur, le moteur Dexxo Compact RTS peut avoir les fonctionnements particuliers suivants :

Fonctionnement « ouverture totale » avec une télécommande type TELIS ou similaire



Fonctionnement des cellules de sécurité

Un obstacle placé entre les cellules empêche la fermeture de la porte.

Si un obstacle est détecté pendant la fermeture de la porte, celle-ci s'arrête puis se réouvre.

L'éclairage intégré est activé par intermittence pendant 30 s.

Fonctionnement avec feu orange clignotant

Le feu orange est activé lors de tout mouvement de la porte avec une pré-signalisation de 2 s avant le début du mouvement.

Fonctionnement sur batterie de secours- réf.9001001

Si une batterie de secours est installée, le moteur Dexxo Compact RTS peut fonctionner même en cas de coupure générale de courant.

Le fonctionnement s'effectue alors dans les conditions suivantes :

- Vitesse réduite.
- L'éclairage ne fonctionne pas.
- Les périphériques de sécurité ne fonctionnent pas.

Caractéristiques de la batterie :

- Autonomie : 24 H ; 5 à 10 cycles de fonctionnement suivant le poids de la porte.
- Temps de recharge : 72 H
- Durée de vie avant remplacement : 3 ans environ.

Pour une durée de vie optimale de la batterie, il est recommandé de couper l'alimentation principale et de faire fonctionner le moteur sur batterie pendant quelques cycles, ceci 3 fois par an.

4.3 Coupure de courant

Suite à une coupure de courant, le moteur doit à nouveau reconnaître sa position "ouverture totale".

Lancer une ouverture totale de la porte avec une télécommande mémorisée. La porte va s'ouvrir avec une vitesse dégradée.



Laisser la porte s'ouvrir jusqu'à sa position "ouverture totale".

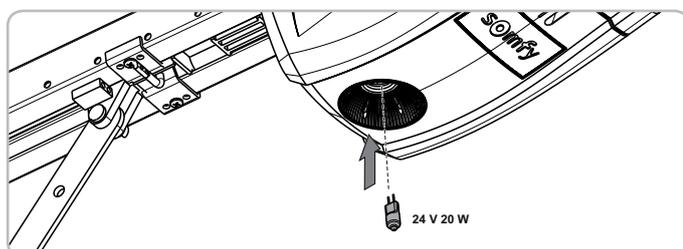
5 - ENTRETIEN

5.1 Changement de l'ampoule de l'éclairage intégré



Manipuler l'ampoule avec des gants ou un chiffon.

Utiliser exclusivement une ampoule 24 V - 20 W type halogène G4.

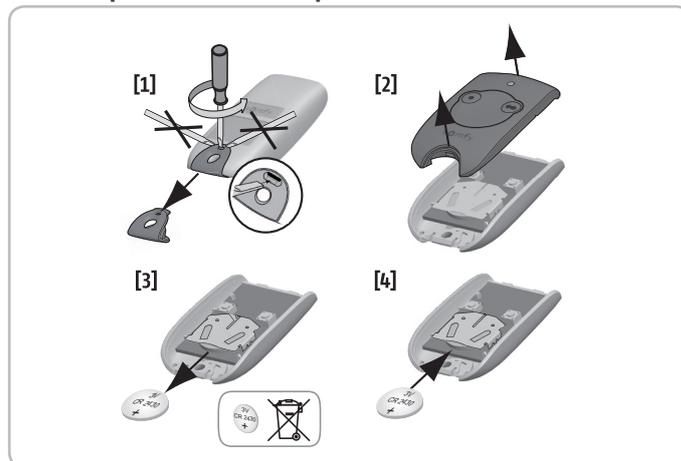


5.2 Vérifications

Dispositifs de sécurité (cellules)

Vérifier le bon fonctionnement tous les 6 mois (voir Partie 4.2).

5.3 Remplacement de la pile



6 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

| | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Alimentation secteur | 230 V - 50 Hz |
| Puissance consommée en veille | 4 W |
| Puissance consommée maximum | 120 W |
| Force de traction - Effort de pointe | 600 N |
| Usage | Semi-intensif |
| Nombre de canaux mémorisables | 32 |
| Fréquence radio | 433,42 MHz < 10 mW |
| Eclairage intégré | 24V 20W type halogène G4 |
| Température de fonctionnement | -20 °C / +60 °C |